SONY

3-299-319-**31** (1)

Bluetooth™ Audio System

Operating Instructions US

Mode d'emploi FR

Owner's Record

The model and serial numbers are located on the bottom of the unit.
Record the serial number in the spaces provided below.
Refer to these numbers whenever you call upon your Sony dealer regarding this product.

Model No. MEX-BT3600U Serial No. _____

To cancel the demonstration (DEMO) display, see page 18.
Pour annuler l'affichage de démonstration (DEMO), reportez-vous à la page 20.

COMPACT disc DIGITAL AUDIO TEXT

AtracAD AUDIO DEVICE

Bluetooth™

MEX-BT3600U

© 2008 Sony Corporation

Be sure to install this unit in the dashboard of the car for safety. For installation and connections, see the supplied installation/ connections manual.

Warning

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

– Reorient or relocate the receiving antenna.
– Increase the separation between the equipment and receiver.
– Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
– Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This transmitter must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.

This equipment complies with FCC and IC radiation exposure limits set forth for uncontrolled equipment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines in Supplement C to OET65 and RSS-102 of the IC radio frequency (RF) Exposure rules. This equipment has very low levels of RF energy that it deemed to comply without maximum permissive exposure evaluation (MPE). But it is desirable that it should be installed and operated with at least 20 cm and more between the radiator and person's body (excluding extremities: hands, wrists, feet and ankles).

You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.

CAUTION

The use of optical instruments with this product will increase eye hazard.

For the state of california, USA only

Perchlorate Material – special handling may apply, See www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate
Perchlorate Material: Lithium battery contains perchlorate

“ATRAC”, “ATRAC AD”, SonicStage and their logos are trademarks of Sony Corporation.

“WALKMAN” and “WALKMAN” logo are registered trademarks of Sony Corporation.

The *Bluetooth* word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Sony Corporation is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Plays Windows Media™

Microsoft, Windows Media, and the Windows logo are trademarks or registered trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.

Warning if your car’s ignition has no ACC position

Be sure to set the Auto Off function (page 18). The unit will shut off completely and automatically in the set time after the unit is turned off, which prevents battery drain.
If you do not set the Auto Off function, press and hold OFF until the display disappears each time you turn the ignition off.

Table of Contents

Welcome ! 4

Getting Started

Resetting the unit 6
Preparing the card remote commander 6
Setting the clock 6
Adjusting the volume level of each device 6
Detaching the front panel 6
Attaching the front panel 7

Location of controls and basic operations

Main unit 8
Card remote commander RM-X304 10
Searching for a track
— Quick-BrowZer 11

CD

Display items 12
Repeat and shuffle play 12

Radio

Storing and receiving stations 12
Storing automatically — BTM 12
Storing manually 12
Receiving the stored stations 12
Tuning automatically 12

USB devices

USB device playback 13
Display items 13
Listening to music on a Mass Storage Class type audio device 13
Listening to music on a “Walkman” (ATRAC Audio Device) 13

Bluetooth function

Bluetooth operations 14
Pairing 14
About Bluetooth icons 14
Connection 15
To switch the Bluetooth signal output of this unit to on 15
Connecting a cellular phone 15
Connecting an audio device 15
Handsfree calling 15
Receiving calls 15
Making calls 16
Call transfer 16
Voice Dial Activation 16
Music streaming 16
Listening to music from an audio device 16
Operating an audio device with this unit 17
Deleting registration of all paired devices . . . 17

Other functions

Changing the sound settings 17
Adjusting the sound characteristics 17
Customizing the equalizer curve — EQ3 18
Adjusting setup items — SET 18
Using optional equipment 19
Auxiliary audio equipment 19
Rotary commander RM-X4S 19

Additional Information

Precautions 20
Notes on discs 20
About USB devices 21
Playback order of MP3/WMA/AAC files (CD-R/RW or Mass Storage Class) 21
About MP3 files 22
About WMA files 22
About AAC files 22
About ATRAC files 22
About Bluetooth function 22
Maintenance 23
Removing the unit 24
Specifications 24
Troubleshooting 26
Error displays/Messages 28

Welcome !

Thank you for purchasing this Sony Bluetooth™ Audio System. You can enjoy your drive with the following functions.

- **CD playback**
  You can play CD-DA (also containing CD TEXT) and CD-R/CD-RW (MP3/WMA/AAC files (page 22)).

Type of discs	Label on the disc
CD-DA	
MP3 WMA AAC	

- **Radio reception**
  – You can store up to 6 stations per band (FM1, FM2, FM3, AM1 and AM2).
  – **BTM** (Best Tuning Memory): The unit selects strong signal stations and stores them.
- **Bluetooth function**
  – Handsfree calling with your cellular phone in the car. This unit can answer and redial.
  – Music streaming from your cellular phone or portable audio device.
  – HFP 1.5, HSP, A2DP and AVRCP profiles supported.
- **Search function**
  – **Quick-BrowZer**: You can quickly and easily search for a track in the CD and USB device connected to this unit (page 11).
- **Sound adjustment**
  – **EQ3 stage2**: You can choose any one of 7 preset equalizer curves.
  – **Digital Music Plus** (DM+): Improves digitally compressed sound such as MP3.
- **Optional device operation**
  USB device: A Mass Storage Class USB device or "Walkman" (ATRAC Audio Device) can be connected to the front USB terminal. For details on usable devices, please refer to About USB devices (page 21) or the Sony support website (page 26).
- **Auxiliary equipment connection**
  An AUX input jack on the front of the unit allows connection of a portable audio device.

Caution

IN NO EVENT SHALL SONY BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL, INDIRECT OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OR OTHER DAMAGES INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, LOSS OF PROFITS, LOSS OF REVENUE, LOSS OF DATA, LOSS OF USE OF THE PRODUCT OR ANY ASSOCIATED EQUIPMENT, DOWNTIME, AND PURCHASER'S TIME RELATED TO OR ARISING OUT OF THE USE OF THIS PRODUCT, ITS HARDWARE AND/OR ITS SOFTWARE.

IMPORTANT NOTICE!

Safe and efficient use
Changes or modifications to this unit not expressly approved by Sony may void the user's authority to operate the equipment.
Please check for exceptions, due to national requirement or limitations, in usage of Bluetooth equipment before using this product.

Driving

Check the laws and regulations on the use of cellular phones and handsfree equipment in the areas where you drive.
Always give full attention to driving and pull off the road and park before making or answering a call if driving conditions so require.

Connecting to other devices

When connecting to any other device, please read its user guide for detailed safety instructions.

Radio frequency exposure

RF signals may affect improperly installed or inadequately shielded electronic systems in cars, such as electronic fuel injection systems, electronic antiskid (antilock) braking systems, electronic speed control systems or air bag systems. For installation or service of this device, please consult with the manufacturer or its representative of your car. Faulty installation or service may be dangerous and may invalidate any warranty that may apply to this device.
Consult with the manufacturer of your car to ensure that the use of your cellular phone in the car will not affect its electronic system.
Check regularly that all wireless device equipment in your car is mounted and operating properly.

Emergency calls

This Bluetooth car handsfree and the electronic device connected to the handsfree operate using radio signals, cellular, and landline networks as well as user-programmed function, which cannot guarantee connection under all conditions. Therefore do not rely solely upon any electronic device for essential communications (such as medical emergencies).

Remember, in order to make or receive calls, the handsfree and the electronic device connected to the handsfree must be switched on in a service area with adequate cellular signal strength.

Emergency calls may not be possible on all cellular phone networks or when certain network services and/or phone features are in use.

Check with your local service provider.

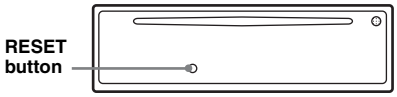
Note on the lithium battery

Do not expose the battery to excessive heat such as direct sunlight, fire or the like.

Getting Started

Resetting the unit

Before operating the unit for the first time, or after replacing the car battery or changing the connections, you must reset the unit.
Detach the front panel and press the RESET button with a pointed object, such as a ball-point pen.

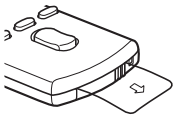


Note

Pressing the RESET button will erase the clock setting and some stored contents.

Preparing the card remote commander

Before using the card remote commander for the first time, remove the insulation film.



Tip

For how to replace the battery, see "Maintenance" on page 23.

Setting the clock

The clock uses a 12-hour digital indication.

1 Press and hold the select button.
The setup display appears.

2 Press the select button repeatedly until "CLOCK-ADJ" appears.

3 Press SEEK +.
The hour indication flashes.

4 Rotate the control dial to set the hour and minute.
To move the digital indication, press SEEK –/+.

5 Press the select button.
The setup is complete and the clock starts.

To display the clock, press DSPL. Press DSPL again to return to the previous display.

Adjusting the volume level of each device

When connecting to a portable audio device via Bluetooth connection or AUX input jack, we recommend adjusting the volume level of the connected device, or adjusting the volume level for each connected device in the setup menu on this unit. For Bluetooth device, see "Adjusting the volume level" on page 16. For a device connected to AUX, see "Adjust the volume level" on page 19.

Detaching the front panel

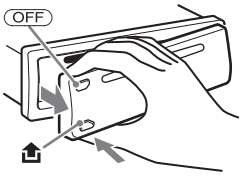
You can detach the front panel of this unit to prevent theft.

Caution alarm

If you turn the ignition switch to the OFF position without detaching the front panel, the caution alarm will sound for a few seconds. The alarm will only sound if the built-in amplifier is used.

1 Press OFF.
The unit is turned off.

2 Press ⏏, then pull it off towards you.

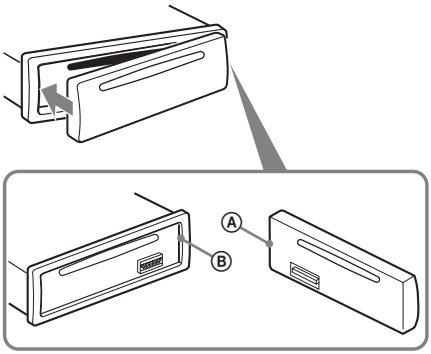


Notes

- *Do not drop or put excessive pressure on the front panel and display window.*
- *Do not subject the front panel to heat/high temperature or moisture. Avoid leaving it in a parked car or on a dashboard/rear tray.*
- *Do not detach the front panel during playback of the USB device, otherwise USB data may be damaged.*

Attaching the front panel

Engage part Ⓐ of the front panel with part Ⓑ of the unit, as illustrated, and push the left side into position until it clicks.

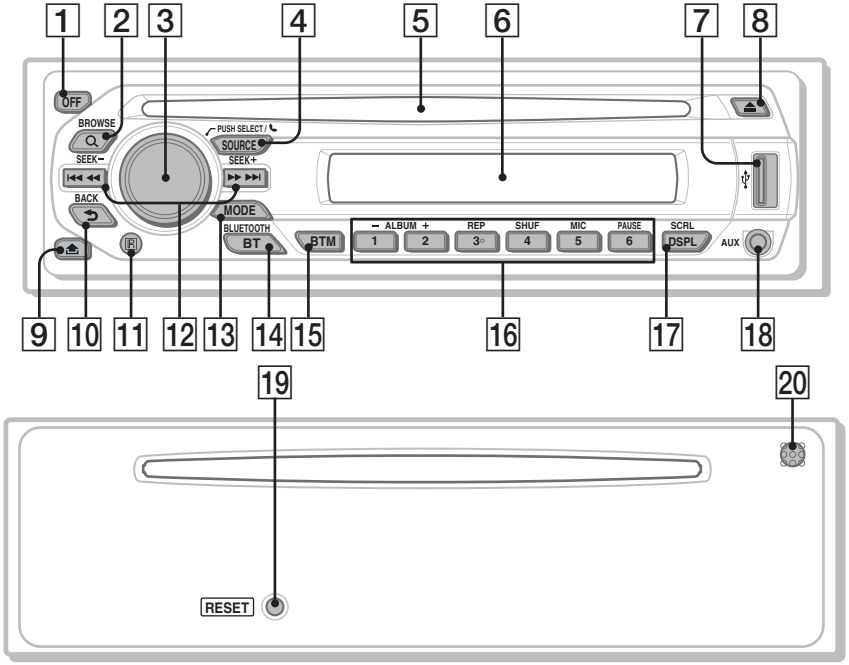


Note

Do not put anything on the inner surface of the front panel.

Location of controls and basic operations

Main unit



This section contains instructions on the location of controls and basic operations. For details, see the respective pages.
For USB device operation, see "USB devices" on page 13.
The corresponding buttons on the card remote commander control the same functions as those on the unit.

1 **OFF button**
To power off; stop the source.

2 **(BROWSE) button** page 11
To enter the Quick-BrowZer mode.

3 **Control dial/select/ (handsfree) button** page 11, 15, 17
To adjust volume/select search category (rotate); select setup items (press and rotate); receive/end a call (press).

4 **SOURCE button**
To power on; change the source (Radio/CD/USB/AUX/Bluetooth audio/Bluetooth phone).

5 **Disc slot**
Insert the disc (label side up), playback starts.

6 **Display window**

7 **USB terminal** page 13
To connect to the USB device.

8 **(eject) button**
To eject the disc.

9 **(front panel release) button** page 6

10 **(BACK) button** page 11
To return to the previous display.

11 **Receptor for the card remote commander**

12 **SEEK –/+ buttons**
CD/USB:
To skip tracks (press); skip tracks continuously (press, then press again within about 1 second and hold); reverse/fast-forward a track (press and hold).

Radio:
To tune in stations automatically (press); find a station manually (press and hold).
Bluetooth audio device*1:
To skip tracks (press).

13 MODE button page 12
To select the radio band (FM/AM); select the play mode of ATRAC Audio Device.

14 BLUETOOTH button page 14
For Bluetooth signal on/off, pairing.

15 BTM button page 12
To start the BTM function (press and hold).

16 Number buttons
CD/USB:
(1)/(2): **ALBUM –/+** (during MP3/WMA/AAC playback)
To skip albums (press); skip albums continuously (press and hold).
(3): **REP** page 12
(4): **SHUF** page 12
(6): **PAUSE***2
To pause playback. To cancel, press again.
Radio:
To receive stored stations (press); store stations (press and hold).
Bluetooth audio device*1:
(6): **PAUSE***2
To pause playback. To cancel, press again.
Bluetooth phone:
(5): **MIC** page 15

17 DSPL (display)/SCRL (scroll) button page 12
To change display items (press); scroll the display item (press and hold).

18 AUX input jack page 19
To connect a portable audio device.

19 RESET button (located behind the front panel) page 6

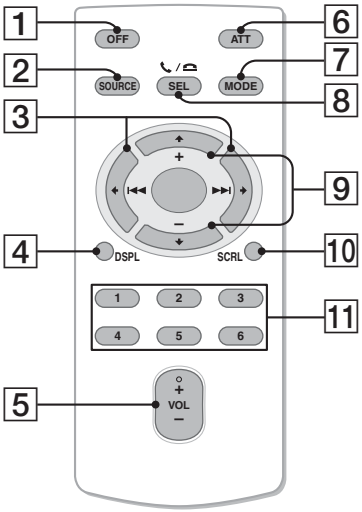
20 Microphone page 15
Note
Do not cover the microphone, the handsfree function may not work properly.

*1 *When a Bluetooth audio device (supports AVRCP of Bluetooth technology) is connected. Depending on the device, certain operations may not be available.*
*2 *When playing back on this unit.*

Notes
- *When ejecting/inserting a disc, keep any USB devices disconnected to avoid damage to the disc.*
- *If the unit is turned off and the display disappears, it cannot be operated with the card remote commander unless (SOURCE) on the unit is pressed, or a disc is inserted to activate the unit first.*

About USB cap
When not using the USB terminal (7), use the supplied USB cap to prevent dust or dirt entering. Keep the USB cap out of the reach of children to prevent accidental swallowing.

Card remote commander RM-X304



The following buttons on the card remote commander have also different buttons/functions from the unit. Remove the insulation film before use (page 6).

1 OFF button
To power off; stop the source.

2 SOURCE button
To power on; change the source (Radio/CD/USB/AUX/Bluetooth audio/Bluetooth phone).

3 ⬅ (I◀◀)/➡ (▶▶I) buttons
To control CD/radio/USB/Bluetooth audio, the same as (SEEK) –/+ on the unit.
Setup, sound setting, etc., can be operated by ⬅ ➡.

4 DSPL (display) button
To change display items.

5 VOL (volume) +/– button
To adjust volume.

6 ATT (attenuate) button
To attenuate the sound. To cancel, press again.

7 MODE button page 12
To select the radio band (FM/AM); select the play mode of ATRAC Audio Device.

8 SEL (select)/ / (handsfree) button
The same as the select button on the unit.
During the Quick-BrowZer mode, (SEL) (select) is inactive.

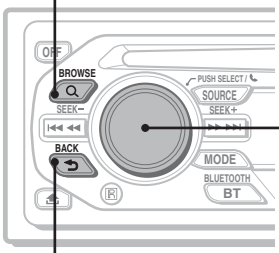
9 ⬆ (+)/⬇ (–) buttons
To control CD/USB, the same as (1)/(2) (ALBUM –/+) on the unit.
Setup, sound setting, etc., can be operated by ⬆ ⬇.

10 SCRL (scroll) button
To scroll the display item.

11 Number buttons
To receive stored stations (press); store stations (press and hold).

Searching for a track — Quick-BrowZer

You can search for a track in a CD or USB device (“Walkman”/Mass Storage Class) easily by category.



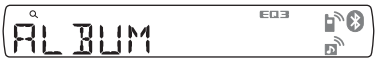
(BROWSE):
To enter/exit the Quick-BrowZer mode.

Control dial:
To select the item (rotate); confirm the item (press).

(BACK):
To return to the previous display.

1 Press (BROWSE).

The unit enters the Quick-BrowZer mode, and the list of search categories appears.
Display items differ, depending on the type of device or disc.



2 Rotate the control dial to select the desired search category, then press it to confirm.

3 Repeat step 2 until the desired track is selected.

Playback starts.

To return to the previous display

Press (BACK).

To exit the Quick-BrowZer mode

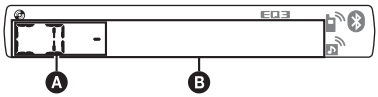
Press (BROWSE).

Notes

- *After entering the Quick-BrowZer mode, the repeat/shuffle setting remains canceled.*
- *Depending on the USB device, display items may not appear correctly.*
- *Depending on the USB device, no sound may output during the Quick-BrowZer mode.*

CD

Display items



Ⓐ Source
Ⓑ Track number/Elapsed playing time, Disc/artist name, Album number*, Album name, Track name, Text information, Clock

* *Album number is displayed only when the album is changed.*

To change display items Ⓑ, press DSPL.

Tip

Displayed items will differ, depending on the disc type, recording format and settings. For details on MP3/WMA/AAC, see page 22.

Repeat and shuffle play

1 During playback, press 3 (REP) or 4 (SHUF) repeatedly until the desired setting appears.

Select	To play
⊆ **TRACK**	track repeatedly.
⊆ **ALBUM***	album repeatedly.
SHUF ALBUM*	album in random order.
SHUF DISC	disc in random order.

* *When an MP3/WMA/AAC is played.*

To return to normal play mode, select "⊆ OFF" or "SHUF OFF."

Radio

Storing and receiving stations

Caution

When tuning in stations while driving, use Best Tuning Memory (BTM) to prevent an accident.

Storing automatically — BTM

1 Press SOURCE repeatedly until "TUNER" appears.

To change the band, press MODE repeatedly. You can select from FM1, FM2, FM3, AM1 or AM2.

2 Press and hold BTM until "BTM" flashes.

The unit stores stations in order of frequency on the number buttons.
A beep sounds when the setting is stored.

Storing manually

1 While receiving the station that you want to store, press and hold a number button (1 to 6) until "MEM" appears.

Note

If you try to store another station on the same number button, the previously stored station will be replaced.

Receiving the stored stations

1 Select the band, then press a number button (1 to 6).

Tuning automatically

1 Select the band, then press SEEK –/+ to search for the station.

Scanning stops when the unit receives a station. Repeat this procedure until the desired station is received.

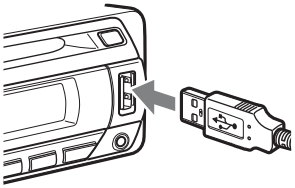
Tip

If you know the frequency of the station you want to listen to, press and hold SEEK –/+ to locate the approximate frequency, then press SEEK –/+ repeatedly to fine adjust to the desired frequency (manual tuning).

USB devices

USB device playback

1 Connect the USB device to the USB terminal.



Playback starts.

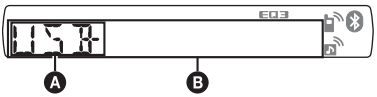
If a USB device is already connected, to start playback, press (SOURCE) repeatedly until "USB" appears.

Press (OFF) to stop playback.

Notes

- *Playback of the USB device is not possible during a call.*
- *Before removing a USB device, be sure to stop playback first. If you remove your USB device during playback, data in the USB device may be damaged.*
- *Do not use USB devices so large or heavy that they may fall down due to vibration, or cause a loose connection.*
- *Do not detach the front panel during playback of the USB device, otherwise USB data may be damaged.*

Display items



Ⓐ ATRAC Audio Device: AAD
Mass Storage Class: USB
Ⓑ Track/Album/Artist/Playlist/Genre number, Track/Album/Artist/Playlist/Genre name, Elapsed playing time, Clock

To change display items Ⓑ, press (DSPL).

Tip

Displayed items will differ, depending on the recorded format and settings. For details on MP3/WMA/AAC/ATRAC, see page 22.

Note

The display differs depending on the Mass Storage Class type USB device, and ATRAC Audio Device.

Listening to music on a Mass Storage Class type audio device

Repeat and shuffle play

1 During playback, press (3) (REP) or (4) (SHUF) repeatedly until the desired setting appears.

Select	To play
⊆ **TRACK**	track repeatedly.
⊆ **ALBUM**	album repeatedly.
SHUF ALBUM	album in random order.
SHUF DEVICE	device in random order.

To return to normal play mode, select "⊆ OFF" or "SHUF OFF."

Listening to music on a "Walkman" (ATRAC Audio Device)

1 During playback, press (MODE) repeatedly until the desired setting appears.
The item changes as follows:

ALBUM → TRACK → GENRE → PLAYLIST → ARTIST

Repeat and shuffle play

1 During playback, press (3) (REP) or (4) (SHUF) repeatedly until the desired setting appears.

Select	To play
⊆ **TRACK**	track repeatedly.
⊆ **ALBUM**	album repeatedly.
⊆ **ARTIST**	artist repeatedly.
⊆ **PLAYLIST**	playlist repeatedly.
⊆ **GENRE**	genre repeatedly.
SHUF ALBUM	album in random order.
SHUF ARTIST	artist in random order.
SHUF PLAYLIST	playlist in random order.
SHUF GENRE	genre in random order.
SHUF DEVICE	device in random order.

To return to normal play mode, select "⊆ OFF" or "SHUF OFF."

Bluetooth function

Bluetooth operations

To use the Bluetooth function, the following procedure is necessary.

❶ **Pairing**
When connecting Bluetooth devices for the first time, mutual registration is required. This is called "pairing." This registration (pairing) is required only for the first time, as this unit and the other devices will recognize each other automatically from the next time. You can pair up to 9 devices. (Depending on the device, you may need to input a passcode for each connection.)

❷ **Connection**
To use the device after pairing is made, start the connection. Sometimes pairing allows to connect automatically.

❸ **Handsfree calling/Music streaming**
You can talk handsfree and listen to music when the connection is made.

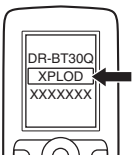
Pairing

First, register ("pair") a Bluetooth device (cellular phone, etc.) and this unit with each other. You can pair up to 9 devices. Once pairing is established, there is no need for pairing again.

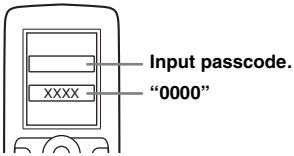
1 Place the Bluetooth device within 1 m (3 ft) of this unit.

2 Press and hold (BT) until "" flashes (about 5 seconds).
The unit enters pairing standby mode.

3 Set the Bluetooth device to search for this unit.
A list of detected devices appears in the display of the device to be connected. This unit is displayed as "XPLOD" on the device to be connected.



4 If Passcode* input is required on the display of the device to be connected, input "0000."



This unit and the Bluetooth device memorize each other's information, and when pairing is made, the unit is ready for connection to the device.

"" flashes and then stays lit after pairing is complete.

5 Set the Bluetooth device to connect to this unit.
"" or "" appears when the connection is made.

* *Passcode may be called "passkey," "PIN code," "PIN number" or "Password," etc., depending on the device.*

Note
Pairing standby mode is not released until the connection is made.

About Bluetooth icons

The following icons are used by this unit.

	lit: flashing: off:	Bluetooth signal on Pairing standby mode Bluetooth signal off
	lit: flashing: off:	Connection successful Connecting No connection
	lit: flashing: off:	Connection successful Connecting No connection

Connection

If pairing has already been achieved, start operation from here.

To switch the Bluetooth signal output of this unit to on

To use the Bluetooth function, switch the Bluetooth signal output of this unit to on.

1 Press and hold (BT) until "" lights (about 3 seconds).
Bluetooth signal is switched to on.

Connecting a cellular phone

1 Be sure that both this unit and the cellular phone are switched to Bluetooth signal on.

2 Connect to this unit using the cellular phone.
""appears when the connection is made.

Connecting the last-connected cellular phone from this unit

1 Be sure that both this unit and the cellular phone are switched to Bluetooth signal on.

2 Press (SOURCE) repeatedly until "BT PHONE" appears.

3 Press (handsfree).
"" flashes while the connection is being made. And then "" stays lit when the connection is made.

Note

While streaming Bluetooth audio, you cannot connect from this unit to the cellular phone. Connect from the cellular phone to this unit instead. A connecting noise may be heard over playback sound.

Tip

With Bluetooth signal on: when the ignition is switched to on, this unit reconnects automatically to the last-connected cellular phone. But automatic connection also depends on the cellular phone's specification. If this unit does not reconnect automatically, connect manually.

Connecting an audio device

1 Be sure that both this unit and the audio device are switched to Bluetooth signal on.

2 Connect to this unit using the audio device.
"" appears when the connection is made.

Connecting the last-connected audio device from this unit

1 Be sure that both this unit and the audio device are switched to Bluetooth signal on.

2 Press (SOURCE) repeatedly until "BT AUDIO" appears.

3 Press (6).
"" flashes while the connection is being made. And then "" stays lit when the connection is made.

Handsfree calling

Check that the unit and cellular phone are connected beforehand.

Receiving calls

When receiving a call, a ring tone is output from your car speakers.

1 Press (handsfree) when a call is received with a ring tone.
The phone call starts.

To end a call

Press (handsfree) again, or (OFF).

To reject an incoming call, press and hold (handsfree) for 2 seconds.

Mic Gain adjustment

You can switch between two volume levels ("LOW" or "HI") to set a suitable level for the other party during a call.

1 Press (5) during a call.
The item changes as follows:

MIC-LOW ⟷ MIC-HI

Note

The microphone of this unit is located on the rear of the front panel (page 9). Do not cover the microphone with tape, etc.

Making calls

In the case of making calls from this unit, redial is used.

1 Press (SOURCE) repeatedly until "BT PHONE" appears.

2 Press and hold (handsfree) for 3 seconds or more.
The phone call starts.

To end a call

Press (handsfree) again, or (OFF).

To call another phone, use your cellular phone, and then transfer the call.
For call transfer details, check the following.

Call transfer

In order to activate/deactivate the appropriate device (this unit/cellular phone), check the following.

1 Press and hold (handsfree) or use your cellular phone.

For details on cellular phone operation, refer to your cellular phone manual.

Note

Depending on the cellular phone, handsfree connection may be cut off when call transfer is attempted.

Voice Dial Activation

You can activate voice dialing with a cellular phone connected to this unit by saying the voice tag stored on the cellular phone, then make a call.

1 Press (SOURCE) repeatedly until "BT PHONE" appears.

2 Press (handsfree).
The cellular phone enters voice dialing mode.

3 Say the voice tag stored on the cellular phone.
Your voice is recognized, and the call is made.

Notes

- *Check that unit and cellular phone are connected beforehand.*
- *Store a voice tag on your cellular phone beforehand.*
- *If you activate voice dialing with a cellular phone connected to this unit, this function may not always work in some cases.*
- *Noises such as the engine running may interfere with sound recognition. In order to improve recognition, operate under conditions where noise is minimized.*
- *Voice dialing may not work in some situations, depending on the effectiveness of the cellular phone's recognition function. For details, see the support site (page 26).*

Tips

- *Speak in the same way as you did when you stored the voice tag.*
- *Store a voice tag while seated in the car, via this unit with "BT PHONE" source selected.*

Music streaming

Listening to music from an audio device

You can listen to music of an audio device on this unit if the audio device supports A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) of Bluetooth technology.

1 Turn down the volume on this unit.

2 Press (SOURCE) repeatedly until "BT AUDIO" appears.

3 Operate the audio device to start playback.

4 Adjust the volume on this unit.

Adjusting the volume level

The volume level is adjustable for any difference between the unit and the Bluetooth audio device.

1 Start playback of the Bluetooth audio device at a moderate volume.

2 Set your usual listening volume on the unit.

3 Press the select button repeatedly until "BTA" appears, and rotate the volume control dial to adjust the input level (–8 dB to +18 dB).

Operating an audio device with this unit

You can perform the following operations on this unit if the audio device supports AVRCP (Audio Video Remote Control Profile) of Bluetooth technology. (The operation differs depending on the audio device.)

To	Press
Play	(6) (PAUSE)* on this unit.
Pause	(6) (PAUSE)* on this unit.
Skip tracks	SEEK –/+ (I◄◄ /►►I) [once for each track]

* *Depending on the device, it may be necessary to press twice.*

Operations other than the above should be performed on the audio device.

Notes

- *During audio device playback, information such as track number/time, playback status, etc., of a connected audio device is not displayed on this unit.*
- *Even if the source is changed on this unit, playback of the audio device does not stop.*

Tip

You can connect a cellular phone that supports A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) as an audio device and listen to music.

Deleting registration of all paired devices

1 Press (OFF).
This unit is turned off.

2 If "✱" lights, press and hold (BT) until "✱" turns off.

3 Press and hold the select button.

4 Press the select button repeatedly until "BT INIT" appears.

5 Press (SEEK) +.
Initializing starts.
It takes 3 seconds to cancel all registration.
Do not turn off the power while "INITIAL" is flashing.

Other functions

Changing the sound settings

Adjusting the sound characteristics

1 Press the select button repeatedly until the desired item appears.

2 Rotate the volume control dial to adjust the selected item.
After 3 seconds, the setting is complete and the display returns to normal play/reception mode.

The following items can be set (follow the page reference for details):
"●" indicates the default settings.

EQ3
To select an equalizer type: "XPLOD," "VOCAL," "EDGE," "CRUISE," "SPACE," "GRAVITY," "CUSTOM" or "OFF" (●).

LOW*1**, MID***1**, HI***1 (page 18)
To customize the equalizer curve.

BAL (Balance)
To adjust the balance between the right and left speakers: "RIGHT-10" – "CENTER" (●) – "LEFT-10"

FAD (Fader)
To adjust the balance between the front and rear speakers: "FRONT-10" – "CENTER" (●) – "REAR-10"

SUB (Subwoofer volume)
To adjust the subwoofer volume: "+10 dB" – "0 dB" (●) – "–10 dB"
("ATT" is displayed at the lowest setting.)

AUX*2 (AUX level)
To adjust the volume level for each connected auxiliary equipment. This setting negates the need to adjust the volume level between sources (page 19).
Adjustable level: "+18 dB" – "0 dB" (●) – "–8 dB"

BTA*3
To adjust the volume level for each connected Bluetooth audio device. This setting negates the need to adjust the volume level between sources (page 16).
Adjustable level: "+18 dB" – "0 dB" (●) – "–8 dB"

*1 *When EQ3 is activated.*
*2 *When AUX source is activated.*
*3 *When Bluetooth audio source is activated (page 16).*

Customizing the equalizer curve — EQ3

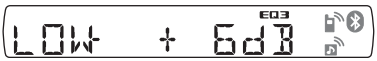
"CUSTOM" of EQ3 allows you to make your own equalizer settings.

1 Select a source, then press the select button repeatedly to select "EQ3."

2 Rotate the volume control dial to select "CUSTOM."

3 Press the select button repeatedly until "LOW," "MID" or "HI" appears.

4 Rotate the volume control dial to adjust the selected item.
The volume level is adjustable in 1 dB steps, from –10 dB to +10 dB.



Repeat steps 3 and 4 to adjust the equalizer curve.
To restore the factory-set equalizer curve, press and hold the select button before the setting is complete.
After 3 seconds, the setting is complete and the display returns to normal play/reception mode.

Tip
Other equalizer types are also adjustable.

Adjusting setup items — SET

1 Press and hold the select button.
The setup display appears.

2 Press the select button repeatedly until the desired item appears.

3 Rotate the control dial to select the setting (example "ON" or "OFF").

4 Press and hold the select button.
The setup is complete and the display returns to normal play/reception mode.

Note
Displayed items will differ, depending on the source and setting.

The following items can be set (follow the page reference for details):
"●" indicates the default settings.

CLOCK-ADJ (Clock Adjust) (page 6)

BEEP
To set "BEEP-ON" (●) or "BEEP-OFF."

RM (Rotary Commander)
To change the operative direction of the rotary commander controls.
– "RM NORM" (●): to use the rotary commander in the factory-set position.
– "RM REV": when you mount the rotary commander on the right side of the steering column.

AUX-A*1 (AUX Audio)
To turn the AUX source display "AUX-A-ON" (●) or "AUX-A-OFF" (page 19).

A.OFF (Auto Off)
To shut off automatically after a desired time when the unit is turned off.
– "A.OFF-NO" (●), "A.OFF-30S (Seconds)," "A.OFF-30M (Minutes)" or "A.OFF-60M (Minutes)."

DEMO (Demonstration)
To set "DEMO-ON" (●) or "DEMO-OFF."

DIM (Dimmer)
To change the brightness of the display.
– "DIM-ON": to dim the display.
– "DIM-OFF" (●): to deactivate the dimmer.

A.SCRL*2 (Auto Scroll)
To scroll long displayed item automatically when the disc/album/track is changed.
– "A.SCRL-ON" (●): to scroll.
– "A.SCRL-OFF": to not scroll.

LOCAL (Local Seek Mode)
– "LOCAL-ON": to only tune into stations with stronger signals.
– "LOCAL-OFF" (●): to tune normal reception.

MONO*3 (Monaural Mode)
To improve poor FM reception, select monaural reception mode.
– "MONO-ON": to hear stereo broadcast in monaural.
– "MONO-OFF" (●): to hear stereo broadcast in stereo.

LPF (Low Pass Filter)
To select the subwoofer cut-off frequency: "LPF OFF" (●), "LPF125Hz" or "LPF 78Hz."

LOUD (Loudness)
To allow you to listen clearly at low volume levels.
– "LOUD-ON": to reinforce bass and treble.
– "LOUD-OFF" (●): to not reinforce bass and treble.

DM+*2
To set the DM+ function.
– "DM+-ON" (●): to activate it.
– "DM+-OFF": to cancel it.

BTM (page 12)

BT INIT*1 (page 17)

*1 *When the unit is turned off.*
*2 *When CD/USB source is activated.*
*3 *When FM is received.*

Using optional equipment

Auxiliary audio equipment

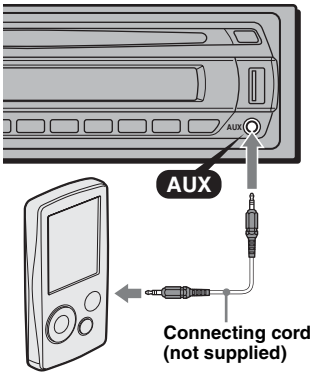
By connecting an optional portable audio device to the AUX input jack (stereo mini jack) on the unit and then simply selecting the source, you can listen on your car speakers. The volume level is adjustable for any difference between the unit and the portable audio device. Follow the procedure below:

Connecting the portable audio device

1 Turn off the portable audio device.

2 Turn down the volume on the unit.

3 Connect to the unit.



* *Be sure to use a straight type plug.*

Adjust the volume level

Be sure to adjust the volume for each connected audio device before playback.

1 Turn down the volume on the unit.

2 Press (SOURCE) repeatedly until "AUX" appears.
"AUX FRONT IN" appears.

3 Start playback of the portable audio device at a moderate volume.

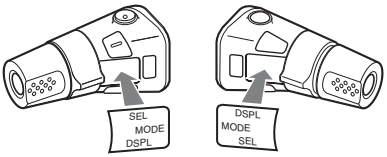
4 Set your usual listening volume on the unit.

5 Press the select button repeatedly until "AUX" appears, and rotate the control dial to adjust the input level (–8 dB to +18 dB).

Rotary commander RM-X4S

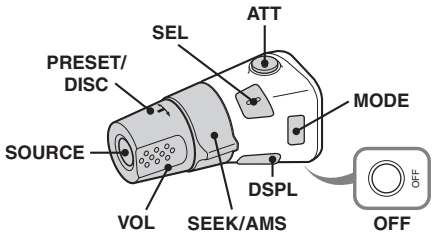
Attaching the label

Attach the indication label depending on how you mount the rotary commander.



Location of controls

The corresponding buttons on the rotary commander control the same functions as those on this unit.



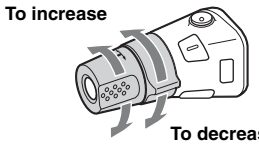
The following controls on the rotary commander require a different operation from the unit.

- **ATT (attenuate) button**
  To attenuate the sound. To cancel, press again.
- **SEL (select) button**
  The same as the select button on the unit. During the Quick-BrowZer mode, (SEL) (select) is inactive.
- **PRESET/DISC control**
  CD/USB: The same as (1)/(2) (ALBUM –/+) on the unit (push in and rotate).
  Radio: To receive stored stations (push in and rotate).
- **VOL (volume) control**
  The same as the control dial on the unit (rotate).
- **SEEK/AMS control**
  The same as (SEEK) –/+ on the unit (rotate, or rotate and hold).
- **DSPL (display) button**
  To change display items.

continue to next page →

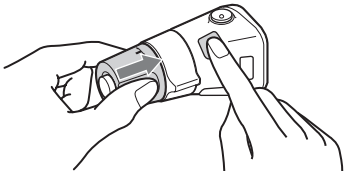
Changing the operative direction

The operative direction of the controls is factory-set as shown below.



If you need to mount the rotary commander on the right hand side of the steering column, you can reverse the operative direction.

1 While pushing the VOL control, press and hold (SEL).



Additional Information

Precautions

- If your car has been parked in direct sunlight, allow the unit to cool off before operating it.
- Power antenna (aerial) will extend automatically while the unit is operating.

Moisture condensation

On a rainy day or in a very damp area, moisture condensation may occur inside the lenses and display of the unit. Should this occur, the unit will not operate properly. In such a case, remove the disc and wait for about an hour until the moisture has evaporated.

To maintain high sound quality

Be careful not to splash juice or other soft drinks onto the unit or discs.

Notes on discs

- To keep a disc clean, do not touch its surface. Handle the disc by its edge.
- Keep your discs in their cases or disc magazines when not in use.
- Do not subject discs to heat/high temperature. Avoid leaving them in a parked car or on a dashboard/rear tray.
- Do not attach labels, or use discs with sticky ink/residue. Such discs may stop spinning when used, causing a malfunction, or may ruin the disc.

- Do not use any discs with labels or stickers attached.
  The following malfunctions may result from using such discs:
  – Inability to eject a disc (due to a label or sticker peeling off and jamming the eject mechanism).
  – Inability to read audio data correctly (e.g., playback skipping, or no playback) due to heat shrinking of a sticker or label causing a disc to warp.
- Discs with non-standard shapes (e.g., heart, square, star) cannot be played on this unit. Attempting to do so may damage the unit. Do not use such discs.
- You cannot play 8 cm (3 1/4 in) CDs.

• Before playing, clean the discs with a commercially available cleaning cloth. Wipe each disc from the center out. Do not use solvents such as benzine, thinner, commercially available cleaners, or antistatic spray intended for analog discs.

Notes on CD-R/CD-RW discs

- Some CD-Rs/CD-RWs (depending on the equipment used for its recording or the condition of the disc) may not play on this unit.
- You cannot play a CD-R/a CD-RW that is not finalized.
- The unit is compatible with the ISO 9660 level 1/level 2 format, Joliet/Romeo in the expansion format, and Multi Session.
- The maximum number of:
  – folders (albums): 150 (including root and empty folders).
  – files (tracks) and folders contained in a disc: 300 (if a folder/file names contain many characters, this number may become less than 300).
  – displayable characters for a folder/file name is 32 (Joliet), or 64 (Romeo).
- When the disc is recorded in Multi Session, only the first track of the first session format is recognized and played (any other format is skipped). The priority of the format is CD-DA and MP3/WMA/AAC.
  – When the first track is a CD-DA, only CD-DA of the first session is played.
  – When the first track is not a CD-DA, the MP3/WMA/AAC session is played. If the disc has no data in any of these formats, “NO MUSIC” is displayed.

Music discs encoded with copyright protection technologies

This product is designed to play back discs that conform to the Compact Disc (CD) standard. Recently, various music discs encoded with copyright protection technologies are marketed by some record companies. Please be aware that among those discs, there are some that do not conform to the CD standard and may not be playable by this product.

Note on DualDiscs

A DualDisc is a two sided disc product which mates DVD recorded material on one side with digital audio material on the other side. However, since the audio material side does not conform to the Compact Disc (CD) standard, playback on this product is not guaranteed.

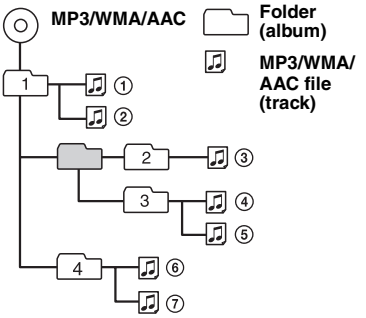
About USB devices

- Mass Storage Class and ATRAC Audio Device type USB devices compliant with the USB standard can be used. However, this unit cannot recognize USB devices via a USB HUB. For details on the compatibility of your USB device, visit the Sony support website (page 26).
- Corresponding codec is different according to device type.
  – Mass Storage Class: MP3/WMA/AAC
  – ATRAC Audio Device: ATRAC/MP3/WMA/AAC
- DRM (Digital Rights Management) files other than ATRAC cannot be played.
- The maximum number of displayable data is as follows.
  Mass Storage Class:
  – folders (albums): 128, files (tracks) per folder: 500
  ATRAC Audio Device: ATRAC/MP3/WMA/AAC
  – albums/artists/playlists/genres: 65,535, tracks: 65,535

Notes

- *When using a cable, use the one supplied with the USB device to connect.*
- *Do not use a USB device that is so large or heavy it may interfere with driving operations.*
- *Do not leave a USB device in a parked car, as malfunction may result.*
- *It may take time for playback to begin, depending on the amount of recorded data.*
- *Backup of data in a USB device is recommended.*

Playback order of MP3/WMA/AAC files (CD-R/RW or Mass Storage Class)



About MP3 files

- MP3, which stands for MPEG-1 Audio Layer-3, is a music file compression format standard. It compresses audio CD data to approximately 1/10 of its original size.
- ID3 tag versions 1.0, 1.1, 2.2, 2.3 and 2.4 apply to MP3 only. ID3 tag is 15/30 characters (1.0 and 1.1), or 63/126 characters (2.2, 2.3 and 2.4).
- When naming an MP3 file, be sure to add the file extension ".mp3" to the file name.
- During playback or fast-forward/reverse of a VBR (Variable Bit Rate) MP3 file, elapsed playing time may not display accurately.

Note

If you play a high-bit-rate MP3, such as 320 kbps, sound may be intermittent.

About WMA files

- WMA, which stands for Windows Media Audio, is a music file compression format standard. It compresses audio CD data to approximately 1/22* of its original size.
- WMA tag is 63 characters.
- When naming a WMA file, be sure to add the file extension ".wma" to the file name.
- During playback or fast-forward/reverse of a VBR (Variable Bit Rate) WMA file, elapsed playing time may not display accurately.

* *only for 64 kbps*

Note

Playback of a lossless compression file is not supported.

About AAC files

- AAC, which stands for Advanced Audio Coding, is a music file compression format standard. It compresses audio CD data to approximately 1/11* of its original size.
- AAC tag is 126 characters.
- When naming an AAC file, be sure to add the file extension ".m4a" to the file name.
- During playback or fast-forward/reverse of a VBR (Variable Bit Rate) AAC file, elapsed playing time may not display accurately.

* *only for 128 kbps*

Note

Playback of the following AAC files is not supported.
– lossless compression
– copyright-protected

About ATRAC files

ATRAC3plus format

ATRAC3, which stands for Adaptive Transform Acoustic Coding3, is audio compression technology. It compresses audio CD data to approximately 1/10 of its original size. ATRAC3plus, which is an extended format of ATRAC3, compresses the audio CD data to approximately 1/20 of its original size. The unit accepts both ATRAC3 and ATRAC3plus format. The characters for text information written by SonicStage are displayed.

About Bluetooth function

What is Bluetooth technology?

- Bluetooth wireless technology is a short-range wireless technology that enables wireless data communication between digital devices, such as a cellular phone and a headset. Bluetooth wireless technology operates within a range of about 10 m (about 33 feet). Connecting two devices is common, but some devices can be connected to multiple devices at the same time.
- You do not need to use a cable for connection since Bluetooth technology is a wireless technology, neither is it necessary for the devices to face one another, such is the case with infrared technology. For example, you can use such a device in a bag or pocket.
- Bluetooth technology is an international standard supported by millions of companies all over the world, and employed by various companies worldwide.

On Bluetooth communication

- Bluetooth wireless technology operates within a range of about 10 m.
  Maximum communication range may vary depending on obstacles (person, metal, wall, etc.) or electromagnetic environment.
- The following conditions may affect the sensitivity of Bluetooth communication.
  – There is an obstacle such as a person, metal, or wall between this unit and Bluetooth device.
  – A device using 2.4 GHz frequency, such as a wireless LAN device, cordless telephone, or microwave oven, is in use near this unit.
- Because Bluetooth devices and wireless LAN (IEEE802.11b/g) use the same frequency, microwave interference may occur and result in communication speed deterioration, noise, or invalid connection if this unit is used near a wireless LAN device. In such as case, perform the following.
  – Use this unit at least 10 m away from the wireless LAN device.
  – If this unit is used within 10 m of a wireless LAN device, turn off the wireless LAN device.
  – Install this unit and Bluetooth device as near to each other as possible.

- Microwaves emitting from a Bluetooth device may affect the operation of electronic medical devices. Turn off this unit and other Bluetooth devices in the following locations, as it may cause an accident.
  – where inflammable gas is present, in a hospital, train, airplane, or petrol station
  – near automatic doors or a fire alarm
- This unit supports security capabilities that comply with the Bluetooth standard to provide a secure connection when the Bluetooth wireless technology is used, but security may not be enough depending on the setting. Be careful when communicating using Bluetooth wireless technology.
- We do not take any responsibility for the leakage of information during Bluetooth communication.
- Connection with all Bluetooth devices cannot be guaranteed.
  – A device featuring Bluetooth function is required to conform to the Bluetooth standard specified by Bluetooth SIG, and be authenticated.
  – Even if the connected device conforms to the above mentioned Bluetooth standard, some devices may not be connected or work correctly, depending on the features or specifications of the device.
  – While talking on the phone hands free, noise may occur, depending on the device or communication environment.
- Depending on the device to be connected, it may require some time to start communication.

Others

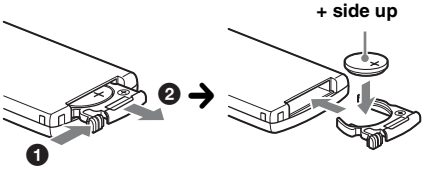
- Using the Bluetooth device may not function on cellular phones, depending on radio wave conditions and location where the equipment is being used.
- If you experience discomfort after using the Bluetooth device, stop using the Bluetooth device immediately. Should any problem persist, consult your nearest Sony dealer.

If you have any questions or problems concerning your unit that are not covered in this manual, consult your nearest Sony dealer.

Maintenance

Replacing the lithium battery of the card remote commander

Under normal conditions, the battery will last approximately 1 year. (The service life may be shorter, depending on the conditions of use.) When the battery becomes weak, the range of the card remote commander becomes shorter. Replace the battery with a new CR2025 lithium battery. Use of any other battery may present a risk of fire or explosion.



Notes on the lithium battery

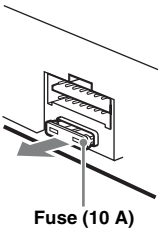
- *Keep the lithium battery out of the reach of children. Should the battery be swallowed, immediately consult a doctor.*
- *Wipe the battery with a dry cloth to assure a good contact.*
- *Be sure to observe the correct polarity when installing the battery.*
- *Do not hold the battery with metallic tweezers, otherwise a short-circuit may occur.*

WARNING

Battery may explode if mistreated.
Do not recharge, disassemble, or dispose of in fire.

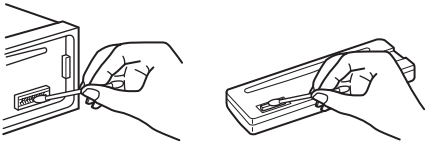
Fuse replacement

When replacing the fuse, be sure to use one matching the amperage rating stated on the original fuse. If the fuse blows, check the power connection and replace the fuse. If the fuse blows again after replacement, there may be an internal malfunction. In such a case, consult your nearest Sony dealer.



Cleaning the connectors

The unit may not function properly if the connectors between the unit and the front panel are not clean. In order to prevent this, detach the front panel (page 6) and clean the connectors with a cotton swab. Do not apply too much force. Otherwise, the connectors may be damaged.



Main unit **Back of the front panel**

Notes

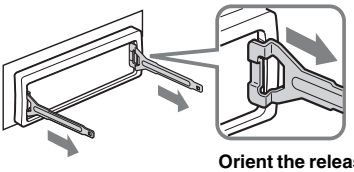
- *For safety, turn off the ignition before cleaning the connectors, and remove the key from the ignition switch.*
- *Never touch the connectors directly with your fingers or with any metal device.*

Removing the unit

1 Remove the protection collar.

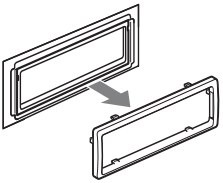
❶ Detach the front panel (page 6).

❷ Engage the release keys together with the protection collar.



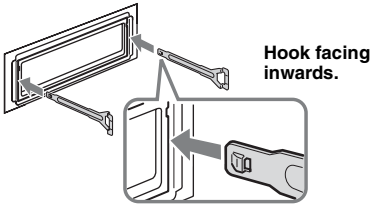
Orient the release keys as shown.

❸ Pull out the release keys to remove the protection collar.



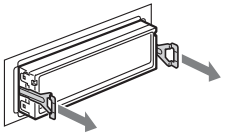
2 Remove the unit.

❶ Insert both release keys simultaneously until they click.

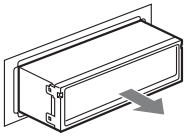


Hook facing inwards.

❷ Pull the release keys to unseat the unit.



❸ Slide the unit out of the mounting.



Specifications

AUDIO POWER SPECIFICATIONS

POWER OUTPUT AND TOTAL HARMONIC DISTORTION
23.2 watts per channel minimum continuous average power into 4 ohms, 4 channels driven from 20 Hz to 20 kHz with no more than 5% total harmonic distortion.

CEA2006 Standard
Power Output: 17 Watts RMS × 4 at 4 Ohms < 1% THD+N
SN Ratio: 82 dBA
(reference: 1 Watt into 4 Ohms)

CD Player section

Signal-to-noise ratio: 120 dB
Frequency response: 10 – 20,000 Hz
Wow and flutter: Below measurable limit

Tuner section

FM

Tuning range: 87.5 – 107.9 MHz
Antenna (aerial) terminal:
External antenna (aerial) connector
Intermediate frequency: 10.7 MHz/450 kHz
Usable sensitivity: 9 dBf
Selectivity: 75 dB at 400 kHz
Signal-to-noise ratio: 67 dB (stereo), 69 dB (mono)
Harmonic distortion at 1 kHz: 0.5 % (stereo), 0.3 % (mono)

Separation: 35 dB at 1 kHz
Frequency response: 30 – 15,000 Hz

AM

Tuning range: 530 – 1,710 kHz
Antenna (aerial) terminal:
External antenna (aerial) connector
Intermediate frequency: 10.7 MHz/450 kHz
Sensitivity: 30 µV

USB Player section

Interface: USB (Full-speed)
Maximum current: 500 mA

Wireless Communication

Communication System:
Bluetooth Standard version 2.0
Output:
Bluetooth Standard Power Class 2 (Max. +4 dBm)
Maximum communication range:
Line of sight approx. 10 m (33 ft)*1
Frequency band:
2.4 GHz band (2.4000 – 2.4835 GHz)
Modulation method: FHSS
Compatible Bluetooth Profiles*2**:**
A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)
HFP (Handsfree Profile) 1.5
HSP (Headset Profile)

*1 *The actual range will vary depending on factors such as obstacles between devices, magnetic fields around a microwave oven, static electricity, reception sensitivity, antenna's perfomance, operating system, software application, etc.*
*2 *Bluetooth standard profiles indicate the purpose of Bluetooth communication between devices.*

Power amplifier section

Output: Speaker outputs (sure seal connectors)
Speaker impedance: 4 – 8 ohms
Maximum power output: 52 W × 4 (at 4 ohms)

General

Outputs:
Audio outputs terminal (front/rear)
Subwoofer output terminal (mono)
Power antenna (aerial) relay control terminal
Power amplifier control terminal
Inputs:
Telephone ATT control terminal
Remote controller input terminal
Antenna (aerial) input terminal
AUX input jack (stereo mini jack)
Tone controls:
Low: ±10 dB at 60 Hz (XPLOD)
Mid: ±10 dB at 1 kHz (XPLOD)
High: ±10 dB at 10 kHz (XPLOD)
Power requirements: 12 V DC car battery (negative ground (earth))
Dimensions: Approx. 178 × 50 × 179 mm ($7\ ^1/_8 \times 2 \times 7\ ^1/_8$ in) (w/h/d)
Mounting dimensions: Approx. 182 × 53 × 162 mm ($7\ ^1/_4 \times 2\ ^1/_8 \times 6\ ^1/_2$ in) (w/h/d)
Mass: Approx. 1.2 kg (2 lb 11 oz)
Supplied accessories:
Card remote commander: RM-X304
Parts for installation and connections (1 set)
Optional accessory:
Rotary commander: RM-X4S

Your dealer may not handle some of the above listed accessories. Please ask the dealer for detailed information.

MPEG Layer-3 audio coding technology and patents licensed from Fraunhofer IIS and Thomson.

This product is protected by certain intellectual property rights of Microsoft Corporation. Use or distribution of such technology outside of this product is prohibited without a license from Microsoft or an authorized Microsoft subsidiary.

Content providers are using the digital rights management technology for Windows Media contained in this device ("WM-DRM") to protect the integrity of their content ("Secure Content") so that their intellectual property, including copyright, in such content is not misappropriated.
This device uses WM-DRM software to play Secure Content ("WM-DRM Software"). If the security of the WM-DRM Software in this device has been compromised, owners of Secure Content ("Secure Content Owners") may request that Microsoft revoke the WM-DRM Software's right to acquire new licenses to copy, display and/or play Secure Content. Revocation does not alter the WM-DRM Software's ability to play unprotected content. A list of revoked WM-DRM Software is sent to your device whenever you download a license for Secure Content from the Internet or from a PC. Microsoft may, in conjunction with such license, also download revocation lists onto your device on behalf of Secure Content Owners.

Design and specifications are subject to change without notice.

eco info

- Halogenated flame retardants are not used in the certain printed wiring boards.
- Halogenated flame retardants are not used in cabinets.
- Packaging cushions are made from paper.

Troubleshooting

The following checklist will help you remedy problems you may encounter with your unit. Before going through the checklist below, check the connection and operating procedures.

If the problem is not solved, visit the following Support site.

Support site
If you have any questions or for the latest support information on this product, please visit the web site below:
http://esupport.sony.com

General

No power is being supplied to the unit.
- Check the connection. If everything is in order, check the fuse.
- If the unit is turned off and the display disappears, it cannot be operated with the remote commander.
  → Turn on the unit.

The power antenna (aerial) does not extend.
The power antenna (aerial) does not have a relay box.

No sound.
- The volume is too low.
- The ATT function is activated, or the Telephone ATT function (when the interface cable of a car telephone is connected to the ATT lead) is activated.
- The position of the fader control "FAD" is not set for a 2-speaker system.
- The Bluetooth audio device is in pause.
  → Cancel pause.

No beep sound.
- The beep sound is canceled (page 18).
- An optional power amplifier is connected and you are not using the built-in amplifier.

The contents of the memory have been erased.
- The RESET button has been pressed.
  → Store again into the memory.
- The power supply lead or battery has been disconnected.
- The power supply lead is not connected properly.

Stored stations and correct time are erased.
The fuse has blown.
Makes noise when the position of the ignition is switched.
The leads are not matched correctly with the car's accessory power connector.

During playback or reception, demonstration mode starts.
If no operation is performed for 5 minutes with "DEMO-ON" set, demonstration mode starts.
→ Set "DEMO-OFF" (page 18).

The display disappears from/does not appear in the display window.
- The dimmer is set "DIM-ON" (page 18).
- The display disappears if you press and hold (OFF).
  → Press and hold (OFF) on the unit until the display appears.
- The connectors are dirty (page 24).

The Auto Off function does not operate.
The unit is turned on. The Auto Off function activates after turning off the unit.
→ Turn off the unit.

Card remote commander operation is not possible.
Make sure the insulation film has been removed (page 6).

CD playback

The disc cannot be loaded.
- Another disc is already loaded.
- The disc has been forcibly inserted upside down or in the wrong way.

The disc does not playback.
- Defective or dirty disc.
- The CD-Rs/CD-RWs are not for audio use (page 21).

MP3/WMA/AAC files cannot be played back.
The disc is incompatible with the MP3/WMA/AAC format and version (page 22).

MP3/WMA/AAC files take longer to play back than others.
The following discs take a longer time to start playback.
– a disc recorded with a complicated tree structure.
– a disc recorded in Multi Session.
– a disc to which data can be added.

The display items do not scroll.
- For discs with very many characters, those may not scroll.
- "A.SCRL" is set to "OFF."
  → Set "A.SCRL-ON" (page 18).
  → Press and hold (DSPL) (SCRL).

The sound skips.
- Installation is not correct.
  → Install the unit at an angle of less than 45° in a sturdy part of the car.
- Defective or dirty disc.

The operation buttons do not function.
The disc will not eject.
Press the RESET button (page 6).

Radio reception

The stations cannot be received.
The sound is hampered by noises.

- Connect a power antenna (aerial) control lead (blue) or accessory power supply lead (red) to the power supply lead of a car's antenna (aerial) booster (only when your car has built-in FM/AM antenna (aerial) in the rear/side glass).
- Check the connection of the car antenna (aerial).
- The auto antenna (aerial) will not go up.
  → Check the connection of the power antenna (aerial) control lead.
- Check the frequency.

Preset tuning is not possible.

- Store the correct frequency in the memory.
- The broadcast signal is too weak.

Automatic tuning is not possible.

- Setting of the local seek mode is not correct.
  → Tuning stops too frequently:
  Set "LOCAL-ON" (page 18).
  → Tuning does not stop at a station:
  Set "MONO-ON" (page 18).
- The broadcast signal is too weak.
  → Perform manual tuning.

During FM reception, the "ST" indication flashes.

- Tune in the frequency accurately.
- The broadcast signal is too weak.
  → Set "MONO-ON" (page 18).

An FM program broadcast in stereo is heard in monaural.

The unit is in monaural reception mode.
→ Set "MONO-OFF" (page 18).

USB playback

You cannot play back items via a USB HUB.

This unit cannot recognize USB devices via a USB HUB.

Cannot play back items.

A USB device does not work.
→ Reconnect it.

The USB device takes longer to play back.

The USB device contains files with a complicated tree structure.

A beep sounds.

During playback, the USB device has been disconnected.
→ Before disconnecting a USB device, make sure to stop playback first for data protection.

The sound is intermittent.

The sound may be intermittent at a high-bit-rate of more than 320 kbps.

Bluetooth function

The connecting device cannot detect this unit.

- Before the pairing is made, set this unit to pairing standby mode.
- While connected to a Bluetooth device, this unit cannot be detected from another device. Disconnect the current connection and search for this unit from another device.
- When the device pairing is made, set the Bluetooth signal output to on (page 15).

Connection is not possible.

- Connect to this unit from a Bluetooth device or vice versa. The connection is controlled from one side (this unit or Bluetooth device), but not both.
- Check the pairing and connection procedures in the manual of the other device, etc., and perform the operation again.

The talker's voice volume is low.

Adjust the volume level.

A call partner says that the volume is too low or high.

Adjust the volume accordingly using Mic Gain adjustment (page 15).

Echo or noise occurs in phone call conversations.

- Lower the volume.
- If the ambient noise other than the phone call sound is loud, try reducing this noise.
  E.g.: If a window is open and road noise, etc., is loud, shut the window. If the air conditioner is loud, lower the air conditioner.

The phone is not connected.

When the Bluetooth audio is played back, the phone is not connected even if you press (handsfree).
→ Connect from the phone.

The phone sound quality is poor.

Phone sound quality depends on reception conditions of cellular phone.
→ Move your car to a place where you can enhance the cellular phone's signal if the reception is poor.

The volume of the connected audio device is low (high).

Volume level will differ depending on the audio device.
→ Adjust the volume of the connected audio device or this unit.

continue to next page →

The sound skips during playback of a Bluetooth audio device.

- Reduce the distance between the unit and the Bluetooth audio device.
- If the Bluetooth audio device is stored in a case which interrupts the signal, remove the audio device from the case while using.
- Several Bluetooth devices or other devices which emit radio waves are used nearby.
  → Turn off the other devices.
  → Reduce the distance from the other devices.
- The playback sound stops momentarily when the connection between this unit and the cellular phone is being made. This is not a malfunction.

The connected Bluetooth audio device cannot be controlled.

Check that the connected Bluetooth audio device supports AVRCP.

Some functions do not work.

Check if the connecting device supports the functions in question.

A call is answered unintentionally.

The connecting phone is set to answer a call automatically.

No sound is output from the car speakers during handsfree call.

If the sound is output from the cellular phone, set the cellular phone to output the sound from the car speakers.

"OFF BT" appears when initializing.

Press and hold (BT) until "" turns off. Then initialize again (page 17).

Error displays/Messages

CHECKING

The unit is confirming the connection of a USB device.
→ Wait until confirming the connection is finished.

ERROR

- The disc is dirty or inserted upside down.
  → Clean or insert the disc correctly.
- A blank disc has been inserted.
- The disc cannot play due to a problem.
  → Insert another disc.
- USB device was not automatically recognized.
  → Reconnect it again.
- Press ⏏ to remove the disc.

FAILURE

The connection of speakers/amplifiers is incorrect.
→ See the installation/connections manual of this model to check the connection.

HUB NO SUPRT

USB HUB is not supported on this unit.

L. SEEK +/–

The local seek mode is on during automatic tuning.

NO INFO

Text information is not written in the MP3/WMA/AAC file.

NO MUSIC

The disc/USB device does not contain a music file.
→ Insert a music CD in this unit.
→ Connect a USB device with a music file in it.

NO NAME

A disc/album/track name is not written in the track.

NO TRACK

The selected item in the USB device does not contain an album/track.

OFFSET

There may be an internal malfunction.
→ Check the connection. If the error indication remains on in the display, consult your nearest Sony dealer.

OVERLOAD

USB device is overloaded.
→ Disconnect the USB device, then change the source by pressing (SOURCE).
→ Indicates that the USB device is out of order, or an unsupported device is connected.

READ

The unit is reading all track and album information on the disc/USB device.
→ Wait until reading is complete and playback starts automatically. Depending on the disc/USB device structure, it may take more than a minute.

RESET

The CD unit cannot be operated due to a problem.
→ Press the RESET button (page 6).

USB NO DEV (No Device)

(SOURCE) is selected without a USB device connected. A USB device or a USB cable has been disconnected during playback.
→ Be sure to connect a USB device and USB cable.

USB NO SUPRT (USB Not Support)

The connected USB device is not supported.
→ Connect a USB device of Mass Storage Class (page 21).

"" or ""

During reverse or fast-forward, you have reached the beginning or the end of the disc and you cannot go any further.

""

The character cannot be displayed with the unit.

If these solutions do not help improve the situation, consult your nearest Sony dealer.
If you take the unit to be repaired because of CD playback trouble, bring the disc that was used at the time the problem began.

Pour plus de sécurité, installez cet appareil dans le tableau de bord de votre véhicule. Pour de plus amples informations sur l'installation et les raccordements, reportez-vous au manuel d'installation et de raccordements fourni.

Informations

Cet appareil est conforme à la section 15 de la réglementation FCC ainsi qu'à la RSS-Gen de la réglementation IC. Son utilisation est autorisée seulement aux conditions suivantes : (1) il ne doit pas produire de brouillage et (2) l'utilisateur du dispositif doit être prêt à accepter tout brouillage radioeléctrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre le fonctionnement du dispositif.

Vous devez savoir que tout changement ou toute modification non expressément approuvé dans ce mode d'emploi risque d'annuler votre pouvoir d'utiliser cet appareil.

Cet équipement ne doit pas être placé au même endroit ni utilisé avec une autre antenne ou un autre émetteur.

Cet émetteur est conforme aux limitations concernant l'exposition aux radiations établies par la FCC/IC définies dans un environnement non contrôlé ainsi qu'aux directives relatives à l'exposition aux fréquences radio (RF) FCC du supplément C du bulletin OET65 et au règlement RSS-102 relatif à l'exposition aux radiofréquences (RF) IC. Cet équipement présente des niveaux d'énergie RF très bas considérés comme conformes et ne nécessite pas d'évaluation d'exposition maximale admise (MPE). Il est toutefois souhaitable d'installer et d'utiliser l'émetteur à une distance minimale de 20 cm entre l'appareil rayonnant et vous (sans compter les extrémités : mains, poignets, pieds et jambes).

ATTENTION

L'utilisation d'instruments optiques avec ce produit augmente les risques pour les yeux.

« ATRAC », « ATRAC AD », SonicStage et leurs logos sont des marques de commerce de Sony Corporation.

« WALKMAN » et le logo « WALKMAN » sont des marques déposées de Sony Corporation.

La marque et les logos *Bluetooth* appartiennent à Bluetooth SIG, Inc. et sont utilisés sous licence uniquement par Sony Corporation. Les autres marques de commerce et noms de commerce appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

Microsoft, Windows Media et le logo Windows sont des marques de commerce ou des marques déposées de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.

Avertissement si le contact de votre véhicule ne comporte pas de position ACC

Veillez à régler la fonction arrêt automatique (page 20).
L'appareil s'éteint complètement et automatiquement après le délai choisi une fois l'appareil mis hors tension afin d'éviter que la batterie ne se décharge.
Si vous ne réglez pas la fonction arrêt automatique, appuyez sur la touche (OFF) et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que l'affichage disparaisse chaque fois que vous coupez le contact.

Table des matières

Félicitations ! 4

Préparation

Réinitialisation de l'appareil 6
Préparation de la mini-télécommande 6
Réglage de l'horloge 6
Réglage du niveau sonore de chaque appareil 6
Retrait de la façade 6
Installation de la façade 7

Emplacement des commandes et opérations de base

Appareil principal 8
Mini-télécommande RM-X304. 10
Recherche d'une plage — Quick-BrowZer 11

CD

Rubriques d'affichage. 12
Lecture répétée et aléatoire 12

Radio

Mémorisation et réception des stations 12
Mémorisation automatique — BTM. 12
Mémorisation manuelle 12
Réception des stations mémorisées. 12
Syntonisation automatique 13

Périphériques USB

Lecture de périphériques USB 13
Rubriques d'affichage. 13
Écoute de musique sur un périphérique audio de stockage de masse 14
Écoute de musique sur un « Walkman » (périphérique audio ATRAC) 14

Fonction Bluetooth

Opérations Bluetooth. 15
Pairage 15
À propos des icônes Bluetooth 16
Connexion 16
Pour régler le signal Bluetooth émis par cet appareil à activé 16
Connexion d'un téléphone mobile 16
Connexion d'un périphérique audio 16
Appel en mains libres 17
Réception d'appels 17
Appels 17
Transfert d'appel 17
Activation de la composition vocale 17
Transmission de musique en continu 18
Écoute de musique à partir d'un périphérique audio. 18
Fonctionnement d'un périphérique audio avec cet appareil 18
Suppression de l'enregistrement de tous les périphériques jumelés 18

Autres fonctions

Modification des caractéristiques du son 19
Réglage des caractéristiques du son. 19
Personnalisation de la courbe de l'égaliseur — EQ3 19
Réglage des paramètres de configuration — SET 20
Utilisation d'un appareil en option 21
Appareil audio auxiliaire 21
Satellite de commande RM-X4S 21

Informations complémentaires

Précautions 22
Remarques sur les disques 22
À propos des périphériques USB 23
Ordre de lecture de fichiers MP3/WMA/AAC (CD-R/RW ou périphérique de stockage de masse). 24
À propos des fichiers MP3. 24
À propos des fichiers WMA 24
À propos des fichiers AAC 24
À propos des fichiers ATRAC. 24
À propos de la fonction Bluetooth 24
Entretien 25
Démontage de l'appareil. 26
Caractéristiques techniques. 26
Dépannage 28
Affichage des erreurs et messages 30

Félicitations !

Nous vous remercions d'avoir fait l'acquisition de ce système audio Bluetooth™ Sony. Vous pouvez profiter de votre trajet grâce aux fonctions ci-dessous.

- **Lecture de CD**
  Possibilité de lecture de CD-DA (contenant également des informations CD TEXT) et de CD-R/CD-RW (fichiers MP3/WMA/AAC (page 24)).

Type de disque	Symbole indiqué sur le disque
CD-DA	
MP3 WMA AAC	COMPACT disc DIGITAL AUDIO Recordable COMPACT disc DIGITAL AUDIO ReWritable COMPACT disc Recordable COMPACT disc ReWritable

- **Réception radio**
  – Vous pouvez mémoriser jusqu'à 6 stations par bande de fréquences (FM1, FM2, FM3, AM1 et AM2).
  – **BTM** (Mémorisation des meilleurs accords) : l'appareil sélectionne des stations émettant un signal fort et les mémorise.
- **Fonction Bluetooth**
  – Appel en mains libres avec votre téléphone mobile pendant la conduite. Cet appareil permet de répondre et de recomposer le numéro.
  – Transmission en continu de musique à partir de votre téléphone mobile ou d'un autre appareil audio portatif.
  – Prise en charge des profils HFP 1.5, HSP, A2DP et AVRCP.
- **Fonction de recherche**
  – **Quick-BrowZer** : vous pouvez rechercher rapidement et facilement une plage sur un CD et un périphérique USB raccordé à cet appareil (page 11).
- **Réglage du son**
  – **EQ3 stage2** : vous pouvez choisir l'une des 7 courbes d'égaliseur présélectionnées.
  – **Digital Music Plus** (DM+) : améliore les sons compressés numériquement comme les fichiers MP3.
- **Pilotage d'appareils en option**
  Périphérique USB : un périphérique USB de stockage de masse ou un « Walkman » (périphérique audio ATRAC) peut être raccordé à la borne USB située à l'avant. Pour plus de détails sur les périphériques pouvant être utilisés, reportez-vous à la section « À propos des périphériques USB » (page 23) ou au site Web d'assistance de Sony (page 28).
- **Raccordement d'un appareil auxiliaire**
  Une prise d'entrée AUX située à l'avant de l'appareil permet de raccorder un appareil audio portatif.

Attention

SONY NE PEUT EN AUCUN CAS ÊTRE TENU RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE DIRECT OU INDIRECT OU DE TOUT AUTRE DOMMAGE, Y COMPRIS, SANS LIMITATION, TOUTE PERTE DE REVENU, DE DONNÉES, D'UTILISATION DU PRODUIT OU DE TOUT ÉQUIPEMENT ASSOCIÉ, DU TEMPS D'ARRÊT LIÉ À OU DÉCOULANT DE L'UTILISATION DE CE PRODUIT, MATÉRIEL ET/OU LOGICIEL.

NOTIFICATION IMPORTANTE !

Utilisation efficace et en sécurité
Les modifications ou changements apportés à cet appareil, qui ne sont pas approuvés expressément par Sony, peuvent annuler le droit d'utilisation de l'appareil.
Veuillez vérifier les exceptions, dues à des exigences ou limitations nationales, relatives aux équipements Bluetooth avant d'utiliser ce produit.

Conduite

Vérifiez la législation et la réglementation en vigueur concernant l'utilisation des téléphones mobiles et des équipements mains libres dans les endroits où vous circulez.
Soyez toujours très attentif au volant et garez-vous avant d'effectuer ou de répondre à un appel si les conditions de circulation l'exigent.

Connexion à d'autres périphériques

Avant de connecter un autre périphérique, lisez attentivement son mode d'emploi pour plus de détails concernant les instructions de sécurité.

Exposition aux fréquences radio

Les signaux RF peuvent affecter des systèmes électroniques automobiles mal installés ou insuffisamment protégés, tels que les systèmes d'injection électronique, les dispositifs d'antiblocage de frein électronique (ABS), les systèmes de contrôle de vitesse électroniques ou les systèmes airbag. Pour toute installation ou réparation de cet appareil, veuillez consulter le constructeur de votre véhicule ou son concessionnaire. Une installation ou une réparation incorrecte peut être dangereuse et annuler toute garantie qui s'applique à cet appareil.
Vérifiez auprès du constructeur de votre véhicule que l'utilisation de votre téléphone mobile ne risque pas d'affecter les systèmes électroniques embarqués.
Vérifiez régulièrement que tous les équipements périphériques sans fil installés dans votre véhicule sont bien montés et fonctionnent correctement.

Appels d'urgence

Cet appareil mains libres Bluetooth et l'appareil électronique connecté au système mains libres fonctionnent grâce à des signaux radio, des réseaux mobiles et terrestres, ainsi que grâce à des fonctions programmées par l'utilisateur, qui ne peuvent garantir la connexion dans toutes les conditions. Par conséquent, ne vous reposez pas uniquement sur les périphériques électroniques pour vos communications importantes (telles que les urgences médicales).
Rappelez-vous que pour passer ou recevoir des appels, le périphérique mains libres et le périphérique électronique connecté à celui-ci doivent être activés dans une zone de service dans laquelle la puissance des signaux cellulaires est adaptée.
Les appels d'urgence peuvent ne pas être possibles sur tous les réseaux mobiles ou lorsque certains services de réseau ou certaines fonctions du téléphone sont utilisés.
Consultez votre fournisseur de service local pour plus de renseignements.

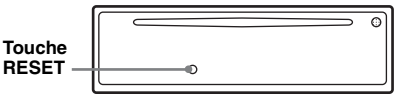
Remarque sur la pile au lithium

N'exposez pas la pile à une chaleur excessive, comme à la lumière directe du soleil, au feu ou à d'autres sources de chaleur.

Préparation

Réinitialisation de l'appareil

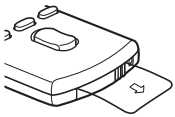
Avant la première mise en service de l'appareil ou après avoir remplacé la batterie du véhicule ou modifié les raccordements, vous devez réinitialiser l'appareil.
Retirez la façade, puis appuyez sur la touche RESET avec un objet pointu comme un stylo à bille.



Remarque
Une pression sur la touche RESET remet l'heure à zéro et efface certaines informations mémorisées.

Préparation de la mini-télécommande

Avant d'utiliser la mini-télécommande pour la première fois, retirez le film isolant.



Conseil
Pour obtenir des informations détaillées sur la façon de remplacer la pile, reportez-vous à la section « Entretien » à la page 25.

Réglage de l'horloge

L'horloge numérique fonctionne suivant un cycle de 12 heures.

1 Appuyez sur la touche de sélection et maintenez-la enfoncée.
L'écran de configuration apparaît.

2 Appuyez plusieurs fois sur la touche de sélection jusqu'à ce que « CLOCK-ADJ » apparaisse.

3 Appuyez sur (SEEK) +.
L'indication des heures clignote.

4 Tournez la molette de réglage pour régler l'heure et les minutes.
Pour déplacer l'indication numérique, appuyez sur (SEEK) –/+.

5 Appuyez sur la touche de sélection.
Le réglage est terminé et l'horloge démarre.

Pour afficher l'horloge, appuyez sur (DSPL). Appuyez de nouveau sur (DSPL) pour revenir à l'écran précédent.

Réglage du niveau sonore de chaque appareil

Lors du raccordement à un périphérique audio portatif au moyen d'une connexion Bluetooth ou d'une prise d'entrée AUX, nous vous recommandons de régler le niveau sonore sur chaque périphérique connecté ou de régler le niveau sonore de chaque périphérique connecté dans le menu de configuration de cet appareil. Pour un périphérique Bluetooth, reportez-vous à la section « Réglage du niveau de volume » à la page 18. Pour un périphérique raccordé à la prise AUX, reportez-vous à la section « Réglage du niveau de volume » à la page 21.

Retrait de la façade

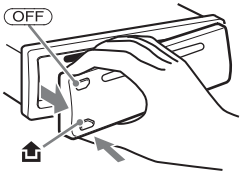
Vous pouvez retirer la façade de cet appareil pour le protéger du vol.

Alarme d'avertissement

Si vous mettez la clé de contact en position OFF sans retirer la façade, l'alarme d'avertissement retentit pendant quelques secondes.
L'alarme est émise uniquement lorsque l'amplificateur intégré est utilisé.

1 Appuyez sur (OFF).
L'appareil est mis hors tension.

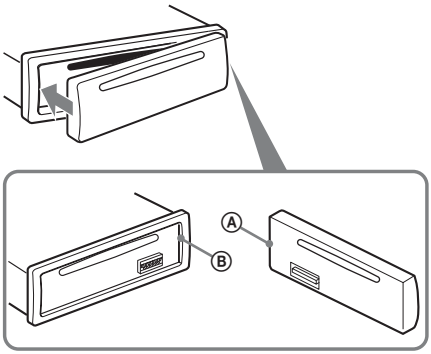
2 Appuyez sur ⏏, puis sortez la façade en tirant vers vous.



Remarques
- *N'exercez pas de pression excessive sur la façade ni sur la fenêtre d'affichage et ne la laissez pas tomber.*
- *N'exposez pas la façade à des températures élevées ou à l'humidité. Évitez de la laisser dans un véhicule en stationnement, sur le tableau de bord ou la plage arrière.*
- *Ne retirez pas la façade pendant la lecture du périphérique USB, sinon les données USB risquent d'être endommagées.*

Installation de la façade

Insérez la partie Ⓐ de la façade dans la partie Ⓑ de l'appareil, tel qu'illustré, puis poussez sur le côté gauche jusqu'au déclic indiquant qu'elle est en position.

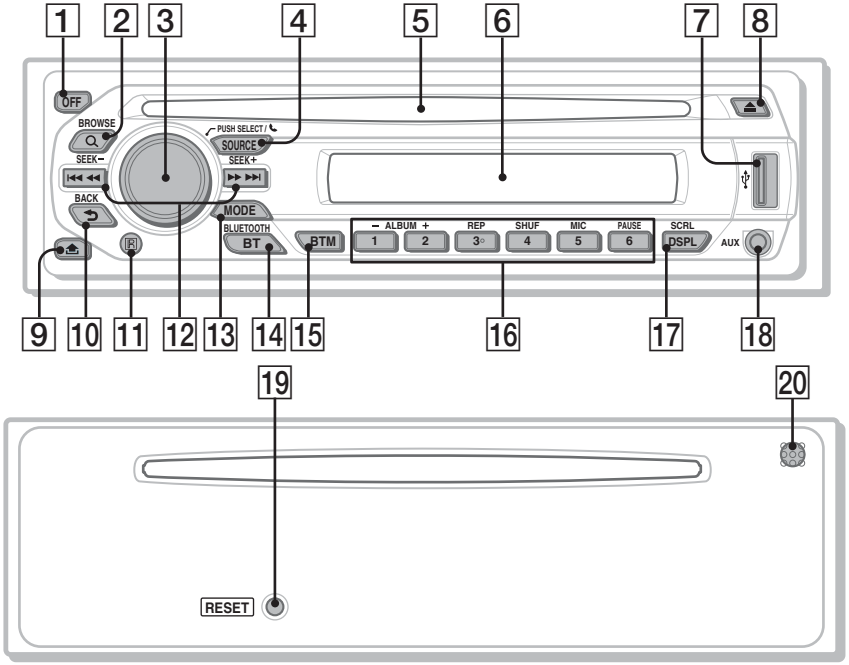


Remarque

Ne posez rien sur la face interne de la façade.

Emplacement des commandes et opérations de base

Appareil principal



Cette section contient les instructions relatives à l'emplacement des commandes et aux opérations de base. Pour plus de détails, reportez-vous aux numéros de pages correspondants.
Pour plus de détails sur le fonctionnement du périphérique USB, reportez-vous à la section « Périphériques USB » à la page 13.
Les touches correspondantes de la mini-télécommande commandent les mêmes fonctions que celles de l'appareil.

1 **Touche OFF**
Permet de mettre l'appareil hors tension ; d'arrêter la source.

2 **Touche Q (BROWSE)** page 11
Permet de passer en mode Quick-BrowZer.

3 **Molette de réglage/touche de sélection/ (mains libres)** page 11, 17, 19
Permet de régler le niveau de volume/de sélectionner la catégorie de recherche (tournez) ; de sélectionner les paramètres de configuration (appuyez et tournez) ; de recevoir ou de terminer un appel (appuyez).

4 **Touche SOURCE**
Permet de mettre l'appareil sous tension ; de changer de source (radio/CD/USB/AUX/son du Bluetooth/téléphone Bluetooth).

5 **Fente d'insertion du disque**
Insérez le disque (côté imprimé vers le haut). La lecture démarre.

6 **Fenêtre d'affichage**

7 **Borne USB** page 13
Raccordement d'un périphérique USB.

8 **Touche ⏏ (éjecter)**
Permet d'éjecter le disque.

9 **Touche (déverrouillage de la façade)** page 6

10 **Touche (BACK)** page 11
Permet de revenir à l'écran précédent.

11 **Récepteur de la mini-télécommande**

12 Touches SEEK –/+

CD/USB :

Permettent de sauter des plages (appuyez) ; de sauter des plages en continu (appuyez, puis appuyez de nouveau dans un délai d'environ 1 seconde et maintenez la touche enfoncée) ; d'effectuer un retour/une avance rapide dans une plage (appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée).

Radio :

Permettent d'effectuer une syntonisation automatique (appuyez) ; de rechercher une station manuellement (appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée).

Périphérique audio Bluetooth*1 :

Permettent d'ignorer des plages (appuyez).

13 Touche MODE page 12

Permet de sélectionner la bande radio (FM/AM) ; de sélectionner le mode de lecture du périphérique audio ATRAC.

14 Touche BLUETOOTH page 15

Permet d'activer/désactiver un signal Bluetooth ; d'effectuer le pairage.

15 Touche BTM page 12

Permet de démarrer la fonction BTM (appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée).

16 Touches numériques

CD/USB :

(1)/(2) : **ALBUM –/+** (en cours de lecture MP3/WMA/AAC)

Permettent de sauter des albums (appuyez) ; de sauter plusieurs albums en continu (appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée).

(3) : **REP** page 12

(4) : **SHUF** page 12

(6) : **PAUSE***2

Permet d'interrompre la lecture. Appuyez de nouveau sur cette touche pour annuler.

Radio :

Permettent de capter les stations enregistrées (appuyez) ; de mémoriser des stations (appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée).

Périphérique audio Bluetooth*1 :

(6) : **PAUSE***2

Permet d'interrompre la lecture. Appuyez de nouveau sur cette touche pour annuler.

Téléphone Bluetooth :

(5) : **MIC** page 17

17 Touche DSPL (affichage)/ SCRL (défilement) page 12

Permet de modifier les rubriques d'affichage (appuyez) ; de faire défiler une rubrique d'affichage (appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée).

18 Prise d'entrée AUX page 21

Permet de connecter un appareil audio portatif.

19 Touche RESET (située à l'arrière de la façade) page 6

20 Microphone page 17

Remarque

Ne couvrez pas le microphone, la fonction mains libres risquerait de ne pas fonctionner correctement.

*1 *Lorsqu'un périphérique audio Bluetooth (prenant en charge le profil AVRCP de la technologie Bluetooth) est connecté. Selon l'appareil, il est possible que certaines opérations ne soient pas disponibles.*

*2 *Lors de la lecture sur cet appareil.*

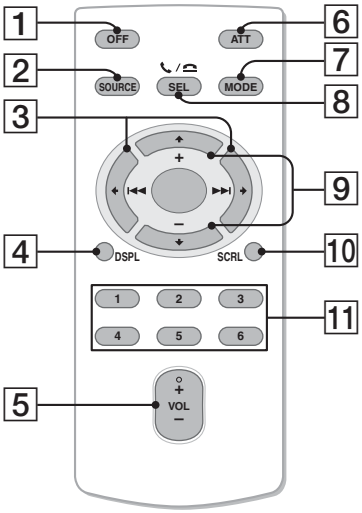
Remarques

- *Lors de l'éjection ou de l'insertion d'un disque, laissez les périphériques USB débranchés pour ne pas endommager le disque.*
- *Si vous mettez l'appareil hors tension et que l'affichage est désactivé, il ne peut plus être utilisé avec la mini-télécommande sauf si la touche (SOURCE) de l'appareil est enfoncée ou si un disque est inséré dans le lecteur pour l'activer.*

À propos du capuchon USB

Si vous n'utilisez pas la borne USB (7), utilisez le capuchon USB fourni pour éviter qu'elle ne s'empoussière ou qu'elle ne se salisse.
Tenez le capuchon USB hors de portée des enfants pour éviter toute ingestion accidentelle.

Mini-télécommande RM-X304



Les touches suivantes de la mini-télécommande ont également des touches ou des fonctions différentes de celles de l'appareil. Retirez le film isolant avant l'utilisation (page 6).

1 Touche OFF
Permet de mettre l'appareil hors tension ; d'arrêter la source.

2 Touche SOURCE
Permet de mettre l'appareil sous tension ; de changer de source (radio/CD/USB/AUX/son du Bluetooth/téléphone Bluetooth).

3 Touches ← (I◄◄)/→ (►►I)
Permettent de commander le CD/la radio/le périphérique USB/le son du périphérique Bluetooth, identiques aux touches (SEEK) –/+ de l'appareil.
La configuration, le réglage du son, etc., peuvent être effectués à l'aide des touches ← →.

4 Touche DSPL (affichage)
Permet de changer les rubriques d'affichage.

5 Touche VOL (volume) +/–
Permet de régler le niveau du volume.

6 Touche ATT (atténuation du son)
Permet d'atténuer le son. Appuyez de nouveau sur cette touche pour annuler.

7 Touche MODE page 12
Permet de sélectionner la bande radio (FM/AM) ; de sélectionner le mode de lecture du périphérique audio ATRAC.

8 Touche SEL (sélection)/✆ / (mains libres)
Identique à la touche de sélection de l'appareil. En mode Quick-BrowZer, la touche (SEL) (sélection) est inactive.

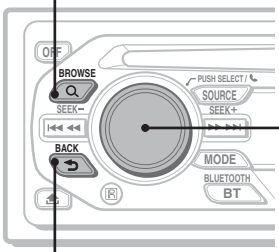
9 Touches ↑ (+)/↓ (–)
Permettent de commander le CD/le périphérique USB, identiques aux touches (1)/(2) (ALBUM –/+) de l'appareil.
La configuration, le réglage du son, etc., peuvent être effectués à l'aide des touches ↑ ↓.

10 Touche SCRL (défilement)
Permet de faire défiler l'élément affiché.

11 Touches numériques
Permettent de capter les stations enregistrées (appuyez) ; de mémoriser des stations (appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée).

Recherche d’une plage — Quick-BrowZer

Vous pouvez facilement rechercher une plage d’un CD ou d’un périphérique USB (« Walkman »/ périphérique de stockage de masse) par catégorie.

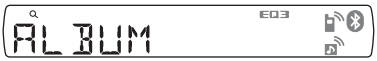


(BROWSE) :
Pour activer/désactiver le mode Quick-BrowZer.

Molette de réglage :
Pour sélectionner un paramètre (tournez) ; valider la sélection (appuyez).

(BACK) :
Pour revenir à l’écran précédent.

1 Appuyez sur (BROWSE).
L’appareil passe en mode Quick-BrowZer et la liste des catégories de recherche apparaît.
Les rubriques d’affichage varient en fonction du type de périphérique ou de disque.



2 Tournez la molette de réglage pour sélectionner la catégorie de recherche de votre choix, puis appuyez pour valider.

3 Répétez l’étape 2 jusqu’à ce que la plage de votre choix soit sélectionnée.
La lecture commence.

Pour revenir à l’écran précédent

Appuyez sur (BACK).

Pour quitter le mode Quick-BrowZer

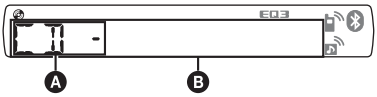
Appuyez sur (BROWSE).

Remarques

- *Lorsque l’appareil passe en mode Quick-BrowZer, la lecture répétée ou aléatoire est annulée.*
- *Selon le périphérique USB, les rubriques d’affichage peuvent ne pas apparaître correctement.*
- *Selon le périphérique USB, il est possible qu’aucun son ne soit émis en mode Quick-BrowZer.*

CD

Rubriques d'affichage



A Source
B Numéro de plage/temps de lecture écoulé, nom du disque/de l'artiste, numéro d'album*, nom d'album, nom de plage, informations textuelles, horloge

* *Le numéro d'album s'affiche uniquement lorsque vous changez d'album.*

Appuyez sur (DSPL) pour modifier les rubriques d'affichage B.

Conseil

Les rubriques affichées diffèrent selon le type de disque, le format d'enregistrement et les réglages. Pour plus de détails à propos des fichiers MP3/WMA/AAC, reportez-vous à la page 24.

Lecture répétée et aléatoire

1 En cours de lecture, appuyez plusieurs fois sur (3) (REP) ou sur (4) (SHUF) jusqu'à ce que le réglage souhaité apparaisse.

Sélectionnez	Pour lire
⊆ **TRACK**	une plage en boucle.
⊆ **ALBUM***	un album en boucle.
SHUF ALBUM*	un album dans un ordre aléatoire.
SHUF DISC	un disque dans un ordre aléatoire.

* *Lors de la lecture d'un fichier MP3/WMA/AAC.*

Pour revenir au mode de lecture normal, sélectionnez « ⊆ OFF » ou « SHUF OFF ».

Radio

Mémorisation et réception des stations

Attention

Pour syntoniser des stations pendant que vous conduisez, utilisez la fonction de mémorisation des meilleurs accords (BTM) afin d'éviter les accidents.

Mémorisation automatique — BTM

1 Appuyez plusieurs fois sur (SOURCE) jusqu'à ce que l'indication « TUNER » apparaisse.

Pour changer de bande, appuyez plusieurs fois sur (MODE). Vous pouvez sélectionner FM1, FM2, FM3, AM1 ou AM2.

2 Appuyez sur la touche (BTM) et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que « BTM » clignote.

L'appareil enregistre les stations sur les touches numériques dans l'ordre des fréquences.
Un bip retentit lorsque le réglage est mémorisé.

Mémorisation manuelle

1 Lorsque vous captez la station que vous souhaitez mémoriser, appuyez sur une touche numérique ((1) à (6)) et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que l'indication « MEM » s'affiche.

Remarque

Si vous mémorisez une autre station sur la même touche numérique, la station mémorisée précédemment est effacée.

Réception des stations mémorisées

1 Sélectionnez la bande, puis appuyez sur une touche numérique ((1) à (6)).

Syntonisation automatique

1 Sélectionnez la bande, puis appuyez sur (SEEK) –/+ pour rechercher la station.

Le balayage s'interrompt lorsque l'appareil capte une station. Répétez cette procédure jusqu'à ce que vous captiez la station souhaitée.

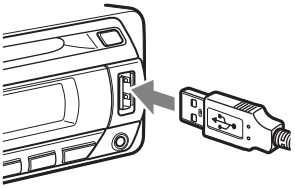
Conseil

Si vous connaissez la fréquence de la station que vous souhaitez écouter, maintenez la touche (SEEK) –/+ enfoncée pour localiser la fréquence approximativement, puis appuyez plusieurs fois sur (SEEK) –/+ pour la régler avec précision (syntonisation manuelle).

Périphériques USB

Lecture de périphériques USB

1 Raccordez le périphérique USB à la borne USB.



La lecture commence.

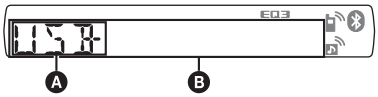
Si un périphérique USB est déjà raccordé, appuyez plusieurs fois sur (SOURCE) jusqu'à ce que l'indication « USB » s'affiche pour lancer la lecture.

Appuyez sur (OFF) pour arrêter la lecture.

Remarques

- *La lecture d'un périphérique USB est impossible pendant un appel.*
- *Avant de retirer un périphérique USB, veillez à arrêter la lecture. Si vous retirez votre périphérique USB pendant la lecture, les données stockées sur celui-ci peuvent être endommagées.*
- *N'utilisez pas un périphérique USB de grande taille ou lourd qui pourrait tomber à cause des vibrations ou entraîner un raccordement peu fiable.*
- *Ne retirez pas la façade pendant la lecture du périphérique USB, sinon les données USB risquent d'être endommagées.*

Rubriques d'affichage



Ⓐ Périphérique audio ATRAC : AAD
Périphérique de stockage de masse : USB

Ⓑ Numéro de plage/d'album/d'artiste/de liste de lecture/de genre, nom de la plage/de l'album/de l'artiste/de la liste de lecture/du genre, temps de lecture écoulé, horloge

Pour modifier les rubriques d'affichage Ⓑ, appuyez sur (DSPL).

Conseil

Les rubriques affichées varient selon le format d'enregistrement et les réglages. Pour plus de détails à propos des fichiers MP3/WMA/AAC/ATRAC, reportez-vous à la page 24.

suite à la page suivante →

Remarque

L'affichage varie selon qu'il s'agit d'un périphérique USB de stockage de masse ou d'un périphérique audio ATRAC.

Écoute de musique sur un périphérique audio de stockage de masse

Lecture répétée et aléatoire

1 En cours de lecture, appuyez sur (3) (REP) ou sur (4) (SHUF) de façon répétée jusqu'à ce que le réglage de votre choix apparaisse.

Sélectionnez	Pour lire
⊂ **TRACK**	une plage en boucle.
⊂ **ALBUM**	un album en boucle.
SHUF ALBUM	un album dans un ordre aléatoire.
SHUF DEVICE	un périphérique dans un ordre aléatoire.

Pour revenir au mode de lecture normal, sélectionnez « ⊂ OFF » ou « SHUF OFF ».

Écoute de musique sur un « Walkman » (périphérique audio ATRAC)

1 En cours de lecture, appuyez plusieurs fois sur (MODE) jusqu'à ce que le réglage de votre choix apparaisse.

Le paramètre change comme suit :

ALBUM → TRACK → GENRE → PLAYLIST → ARTIST

Lecture répétée et lecture aléatoire

1 En cours de lecture, appuyez sur (3) (REP) ou sur (4) (SHUF) de façon répétée jusqu'à ce que le réglage de votre choix apparaisse.

Sélectionnez	Pour lire
⊂ **TRACK**	une plage en boucle.
⊂ **ALBUM**	un album en boucle.
⊂ **ARTIST**	un artiste en boucle.
⊂ **PLAYLIST**	une liste de lecture en boucle.
⊂ **GENRE**	un genre en boucle.
SHUF ALBUM	un album dans un ordre aléatoire.
SHUF ARTIST	un artiste dans un ordre aléatoire.
SHUF PLAYLIST	une liste de lecture dans un ordre aléatoire.
SHUF GENRE	un genre dans un ordre aléatoire.
SHUF DEVICE	un périphérique dans un ordre aléatoire.

Pour revenir au mode de lecture normal, sélectionnez « ⊂ OFF » ou « SHUF OFF ».

Fonction Bluetooth

Opérations Bluetooth

Pour utiliser la fonction Bluetooth, vous devez suivre la procédure suivante.

❶ Pairage
Lorsque vous connectez des périphériques Bluetooth pour la première fois, il est nécessaire que les périphériques se reconnaissent mutuellement. Cette reconnaissance est appelée « pairage ». Elle est nécessaire la première fois uniquement ; à partir de la seconde connexion, cet appareil et le périphérique se reconnaissent automatiquement. Vous pouvez jumeler jusqu'à 9 appareils. (Selon le périphérique, il peut être nécessaire de saisir un code d'authentification à chaque connexion.)

❷ Connexion
Lancez la connexion pour utiliser le périphérique une fois le pairage effectué. Le pairage permet parfois de se connecter automatiquement.

❸ Appel en mains libres/Transmission de musique en continu
Une fois la connexion établie, vous pouvez parler avec les mains libres et écouter de la musique.

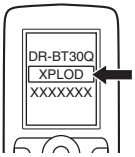
Pairage

Enregistrez d'abord (« pairage ») un périphérique Bluetooth (téléphone mobile, etc.) et cet appareil l'un auprès de l'autre. Vous pouvez jumeler jusqu'à 9 appareils. Une fois le pairage effectué, il n'est pas nécessaire de le recommencer.

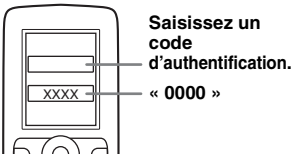
1 Placez le périphérique Bluetooth dans un rayon de 1 m (3 pieds) par rapport à cet appareil.

2 Appuyez sur la touche (BT) et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que « ᛒ » clignote (environ 5 secondes).
L'appareil passe en mode de veille de pairage.

3 Réglez le périphérique Bluetooth pour rechercher cet appareil.
Une liste des périphériques détectés apparaît dans la fenêtre d'affichage du périphérique à connecter. Cet appareil est désigné par « XPLOD » sur le périphérique à connecter.



4 Si la saisie d'un code d'authentification* est requise dans la fenêtre d'affichage du périphérique à connecter, saisissez « 0000 ».



Cet appareil ainsi que le périphérique Bluetooth mémorisent mutuellement leurs informations et lorsque le pairage est terminé, l'appareil est prêt à être connecté au périphérique.

« ᛒ » clignote puis reste allumé une fois le pairage terminé.

5 Réglez le périphérique Bluetooth à connecter à cet appareil.
« ᛒ » ou « ᛒ » s'affiche une fois la connexion établie.

* *Le code d'authentification peut également être nommé « clé d'authentification », « code PIN », « numéro PIN » ou « mot de passe », etc., en fonction du périphérique.*

Remarque
Le mode de veille de pairage reste actif tant que la connexion est établie.

À propos des icônes Bluetooth

Cet appareil utilise les icônes suivantes.

	allumé :	Signal Bluetooth activé
	clignotant :	Mode de veille de pairage
	éteint :	Signal Bluetooth désactivé
	allumé :	Connexion réussie
	clignotant :	Connexion en cours
	éteint :	Pas de connexion
	allumé :	Connexion réussie
	clignotant :	Connexion en cours
	éteint :	Pas de connexion

Connexion

Si le pairage a déjà été effectué, commencez ici.

Pour régler le signal Bluetooth émis par cet appareil à activé

Pour utiliser la fonction Bluetooth, commutez le signal Bluetooth émis par cet appareil à activé.

1 Appuyez sur la touche (BT) et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que « » s'allume (environ 3 secondes).
Le signal Bluetooth est commuté à activé.

Connexion d'un téléphone mobile

1 Vérifiez que le signal Bluetooth est activé sur cet appareil ainsi que sur le téléphone mobile.

2 Procédez à la connexion à cet appareil à l'aide du téléphone mobile.
« » s'affiche une fois la connexion établie.

Connexion du dernier téléphone mobile connecté à partir de cet appareil

1 Veillez à ce que le signal Bluetooth soit activé sur cet appareil et sur le téléphone mobile.

2 Appuyez plusieurs fois sur (SOURCE) jusqu'à ce l'indication « BT PHONE » apparaisse.

3 Appuyez sur (mains libres).
« » clignote en cours de connexion. « » reste ensuite allumé une fois la connexion établie.

Remarque

En cours de transmission audio en continu Bluetooth, vous ne pouvez pas vous connecter au téléphone mobile à partir de cet appareil. Connectez-vous plutôt du téléphone mobile à cet appareil. Des parasites de connexion peuvent être audibles sur le son de lecture.

Conseil

Signal Bluetooth activé : si la clé de contact est réglée en position de marche, cet appareil se reconnecte automatiquement au dernier téléphone mobile Bluetooth connecté. Mais la connexion automatique dépend également des caractéristiques techniques du téléphone mobile. Si cet appareil ne se reconnecte pas automatiquement, connectez-le manuellement.

Connexion d'un périphérique audio

1 Veillez à ce que le signal Bluetooth soit activé sur cet appareil et sur le périphérique audio.

2 Connectez-vous à cet appareil à l'aide du périphérique audio.
« » s'affiche une fois la connexion établie.

Connexion au dernier périphérique audio connecté à partir de cet appareil

1 Veillez à ce que le signal Bluetooth soit activé sur cet appareil et sur le périphérique audio.

2 Appuyez plusieurs fois sur (SOURCE) jusqu'à ce l'indication « BT AUDIO » apparaisse.

3 Appuyez sur (6).
« » clignote en cours de connexion. « » reste ensuite allumé une fois la connexion établie.

Appel en mains libres

Vérifiez au préalable que l'appareil et le téléphone mobile sont connectés.

Réception d'appels

Lorsque vous recevez un appel, les haut-parleurs de votre véhicule émettent une sonnerie.

1 Appuyez sur (mains libres) lorsqu'un appel est reçu avec une sonnerie.
L'appel commence.

Pour terminer un appel

Appuyez à nouveau sur (mains libres) ou sur (OFF).

Pour rejeter un appel entrant, appuyez sur la touche (mains libres) et maintenez-la enfoncée pendant 2 secondes.

Réglage du gain du micro

Vous pouvez commuter entre deux niveaux de volume (« LOW » ou « HI ») pour régler un niveau approprié pour votre interlocuteur pendant un appel.

1 Appuyez sur (5) pendant un appel.
Le paramètre change comme suit :

MIC-LOW ⟷ MIC-HI

Remarque

Le microphone de cet appareil est situé à l'arrière de la façade (page 9). Ne couvrez pas le microphone avec du ruban adhésif, etc.

Appels

Si vous effectuez des appels à partir de cet appareil, la recomposition du numéro est utilisée.

1 Appuyez plusieurs fois sur (SOURCE) jusqu'à ce l'indication « BT PHONE » apparaisse.

2 Appuyez sur la touche (mains libres) et maintenez-la enfoncée pendant 3 secondes minimum.
L'appel commence.

Pour terminer un appel

Appuyez à nouveau sur (mains libres) ou sur (OFF).

Pour appeler un autre téléphone, utilisez votre téléphone mobile, puis transférez l'appel. Pour plus détails sur le transfert d'appel, effectuez les vérifications suivantes.

Transfert d'appel

Pour activer/désactiver le périphérique adéquat (cet appareil/le téléphone mobile), effectuez les vérifications suivantes.

1 Appuyez sur la touche (mains libres) et maintenez-la enfoncée ou utilisez votre téléphone mobile.

Pour plus de détails sur le fonctionnement du téléphone mobile, reportez-vous au mode d'emploi de ce dernier.

Remarque

Selon votre téléphone mobile, la connexion mains libres peut être interrompue lorsque vous essayez d'effectuer un transfert d'appel.

Activation de la composition vocale

Vous pouvez activer la composition vocale avec un téléphone mobile connecté à cet appareil en prononçant le repère vocal mémorisé sur le téléphone, puis vous pouvez effectuer un appel.

1 Appuyez plusieurs fois sur (SOURCE) jusqu'à ce l'indication « BT PHONE » apparaisse.

2 Appuyez sur (mains libres).
Le téléphone mobile passe en mode de composition vocale.

3 Prononcez le repère vocal mémorisé sur le téléphone mobile.
Votre voix est reconnue et l'appel est effectué.

Remarques

- *Vérifiez au préalable que l'appareil et le téléphone mobile sont connectés.*
- *Mémorisez préalablement un repère vocal sur le téléphone mobile.*
- *Si vous activez la composition vocale avec un téléphone mobile connecté à cet appareil, il est possible que cette fonction soit parfois inopérante.*
- *Des bruits, tels que le bruit du moteur, peuvent gêner la reconnaissance vocale. Afin d'améliorer la reconnaissance, utilisez cette fonction dans des conditions où le bruit est réduit.*
- *La composition vocale peut être inopérante dans certaines situations, selon l'efficacité de la fonction de reconnaissance du téléphone mobile. Pour plus de détails, reportez-vous au site d'assistance (page 28).*

Conseils

- *Parlez de la même façon que lorsque vous avez mémorisé le repère vocal.*
- *Mémorisez un repère vocal alors que vous êtes installé dans la voiture, au moyen de cet appareil, avec la source « BT PHONE » sélectionnée.*

Transmission de musique en continu

Écoute de musique à partir d'un périphérique audio

Vous pouvez écoutez de la musique lue sur un périphérique audio sur cet appareil si le périphérique audio prend en charge le profil A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) de la technologie Bluetooth.

1 Baissez le volume de l'appareil.

2 Appuyez plusieurs fois sur (SOURCE) jusqu'à ce l'indication « BT AUDIO » apparaisse.

3 Faites fonctionnez le périphérique audio pour commencer la lecture.

4 Réglez le volume sur cet appareil.

Réglage du niveau de volume

Le niveau de volume peut être réglé pour corriger toutes les différences entre l'appareil et le périphérique audio Bluetooth.

1 Démarrez la lecture sur le périphérique audio Bluetooth, à un niveau de volume moyen.

2 Réglez votre appareil sur le volume d'écoute habituel.

3 Appuyez plusieurs fois sur la touche de sélection jusqu'à ce que « BTA » apparaisse, puis tournez la molette de réglage du volume pour régler le niveau d'entrée (–8 dB à +18 dB).

Fonctionnement d'un périphérique audio avec cet appareil

Vous pouvez effectuer les opérations suivantes sur cet appareil si le périphérique audio prend en charge le profil AVRCP (Audio Video Remote Control Profile) de la technologie Bluetooth. (Le fonctionnement diffère selon le périphérique audio.)

Pour	Appuyez sur
lire	(6) (PAUSE)* sur cet appareil.
interrompre la lecture	(6) (PAUSE)* sur cet appareil.
ignorer des plages	SEEK –/+ (I◀◀ /▶▶I) [une fois pour chaque plage]

* *En fonction du périphérique, il peut être nécessaire d'appuyer deux fois sur la touche.*

Les opérations autres que celles citées ci-dessus doivent être effectuées à partir du périphérique audio.

Remarques

- *Pendant la lecture d'un périphérique audio, les informations telles que le numéro de la plage/le temps, le statut de lecture, etc., d'un périphérique audio connecté n'apparaissent pas sur cet appareil.*
- *Même si la source change sur cet appareil, la lecture ne s'interrompt pas sur le périphérique audio.*

Conseil

Vous pouvez connecter un téléphone mobile compatible avec le profil A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) comme périphérique audio et écouter de la musique.

Suppression de l'enregistrement de tous les périphériques jumelés

1 Appuyez sur (OFF).
Cet appareil est mis hors tension.

2 Si « ᛒ » s'allume, appuyez sur la touche (BT) et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que « ᛒ » s'éteigne.

3 Appuyez sur la touche de sélection et maintenez-la enfoncée.

4 Appuyez plusieurs fois sur la touche de sélection jusqu'à ce que « BT INIT » apparaisse.

5 Appuyez sur (SEEK) +.
L'initialisation commence.
L'annulation de tous les enregistrements prend 3 secondes. Ne mettez pas l'appareil hors tension tandis que « INITIAL » clignote.

Autres fonctions

Modification des caractéristiques du son

Réglage des caractéristiques du son

1 Appuyez plusieurs fois sur la touche de sélection jusqu'à ce que le paramètre souhaité s'affiche.

2 Tournez la molette de réglage du volume pour régler le paramètre sélectionné.
Le réglage est terminé après 3 secondes et la fenêtre d'affichage revient au mode de lecture/réception normal.

Les paramètres suivants peuvent être réglés (reportez-vous à la page indiquée pour plus de détails) :
« ● » indique les réglages par défaut.

EQ3
Permet de sélectionner un type d'égaliseur : « XPLOD », « VOCAL », « EDGE », « CRUISE », « SPACE », « GRAVITY », « CUSTOM » ou « OFF » (●).

LOW*1**, MID***1**, HI***1 (page 19)
Permet de personnaliser la courbe de l'égaliseur.

BAL (Balance)
Permet de régler la balance entre les haut-parleurs gauche et droit : « RIGHT-10 » – « CENTER » (●) – « LEFT-10 »

FAD (Équilibre avant-arrière)
Permet de régler la balance entre les haut-parleurs avant et arrière : « FRONT-10 » – « CENTER » (●) – « REAR-10 »

SUB (Volume du caisson de graves)
Permet de régler le volume du caisson de graves : « +10 dB » – « 0 dB » (●) – « –10 dB » (« ATT » est affiché avec le réglage le plus bas.)

AUX*2 (Niveau AUX)
Permet de régler le volume de chaque appareil auxiliaire raccordé. Ce réglage évite de régler le niveau de volume entre les sources (page 21).
Niveau réglable : « +18 dB » – « 0 dB » (●) – « –8 dB »

BTA*3
Permet de régler le volume de chaque périphérique audio Bluetooth connecté. Ce réglage évite de régler le niveau de volume entre les sources (page 18).
Niveau réglable : « +18 dB » – « 0 dB » (●) – « –8 dB »

*1 *Lorsque EQ3 est activé.*
*2 *Lorsque la source AUX est activée.*
*3 *Lorsque la source audio Bluetooth est activée (page 18).*

Personnalisation de la courbe de l'égaliseur — EQ3

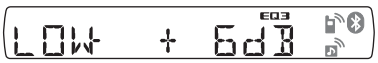
L'option « CUSTOM » de EQ3 vous permet d'effectuer vos propres réglages de l'égaliseur.

1 Sélectionnez une source, puis appuyez plusieurs fois sur la touche de sélection pour sélectionner « EQ3 ».

2 Tournez la molette de réglage du volume pour sélectionner « CUSTOM ».

3 Appuyez plusieurs fois sur la touche de sélection jusqu'à ce que « LOW », « MID » ou « HI » apparaisse.

4 Tournez la molette de réglage du volume pour régler le paramètre sélectionné.
Le niveau de volume peut être réglé par incréments de 1 dB, de –10 dB à +10 dB.



Répétez les étapes 3 et 4 pour régler la courbe de l'égaliseur.
Pour restaurer la courbe par défaut de l'égaliseur, appuyez sur la touche de sélection et maintenez-la enfoncée avant la fin du réglage.
Le réglage est terminé après 3 secondes et la fenêtre d'affichage revient au mode de lecture/réception normal.

Conseil
D'autres types d'égaliseur peuvent aussi être réglés.

Réglage des paramètres de configuration — SET

1 Appuyez sur la touche de sélection et maintenez-la enfoncée.
L'écran de configuration apparaît.

2 Appuyez plusieurs fois sur la touche de sélection jusqu'à ce que le paramètre souhaité s'affiche.

3 Tournez la molette de réglage pour sélectionner le réglage (exemple : « ON » ou « OFF »).

4 Appuyez sur la touche de sélection et maintenez-la enfoncée.
Le réglage est terminé, la fenêtre d'affichage revient au mode de lecture/de réception normal.

Remarque
Les rubriques affichées diffèrent selon la source et le réglage.

Les paramètres suivants peuvent être réglés (reportez-vous à la page indiquée pour plus de détails) :
« ● » indique les réglages par défaut.

CLOCK-ADJ (Réglage de l'horloge) (page 6)

BEEP
Pour régler « BEEP-ON » (●) ou « BEEP-OFF ».

RM (Satellite de commande)
Pour changer le sens de fonctionnement des commandes du satellite de commande.
– « RM NORM » (●) : pour utiliser le satellite de commande dans le sens par défaut.
– « RM REV » : lorsque vous montez le satellite de commande du côté droit de la colonne de direction.

AUX-A*1 (Audio AUX)
Pour régler l'affichage de la source AUX à « AUX-A-ON » (●) ou « AUX-A-OFF » (page 21).

A.OFF (Arrêt automatique)
Pour éteindre automatiquement après un laps de temps souhaité après la mise hors tension de l'appareil.
– « A.OFF-NO » (●), « A.OFF-30S (Secondes) », « A.OFF-30M (Minutes) » ou « A.OFF-60M (Minutes) ».

DEMO (Démonstration)
Pour régler « DEMO-ON » (●) ou « DEMO-OFF ».

DIM (Régulateur de luminosité)
Pour modifier la luminosité de l'affichage.
– « DIM-ON » : pour réduire la luminosité de la fenêtre d'affichage.
– « DIM-OFF » (●) : pour désactiver le régulateur de luminosité.

A.SCRL*2 (Défilement automatique)
Pour faire défiler automatiquement une rubrique dont l'affichage est long lorsque vous changez de disque, d'album ou de plage.
– « A.SCRL-ON » (●) : pour faire défiler les rubriques.
– « A.SCRL-OFF » : pour ne pas faire défiler les rubriques.

LOCAL (Mode de recherche locale)
– « LOCAL-ON » : pour syntoniser uniquement les stations dont les signaux sont puissants.
– « LOCAL-OFF » (●) : pour syntoniser une réception normale.

MONO*3 (Mode monaural)
Pour améliorer la réception FM faible, sélectionnez le mode de réception monaurale.
– « MONO-ON » : pour écouter les émissions stéréo en mono.
– « MONO-OFF » (●) : pour écouter les émissions stéréo en stéréo.

LPF (Filtre passe-bas)
Permet de sélectionner la fréquence de coupure du caisson de graves : « LPF OFF » (●), « LPF125Hz » ou « LPF 78Hz ».

LOUD (Intensité sonore)
Pour vous permettre d'entendre des sons nets à des volumes faibles.
– « LOUD-ON » : pour amplifier les graves et les aigus.
– « LOUD-OFF » (●) : pour ne pas amplifier les graves et les aigus.

DM+*2
Pour activer la fonction DM+.
– « DM+-ON » (●) : pour activer la fonction.
– « DM+-OFF » : pour désactiver la fonction.

BTM (page 12)

BT INIT*1 (page 18)

*1 *Lorsque l'appareil est hors tension.*
*2 *Lorsque la source CD/USB est activée.*
*3 *Lorsqu'une station FM est captée.*

Utilisation d'un appareil en option

Appareil audio auxiliaire

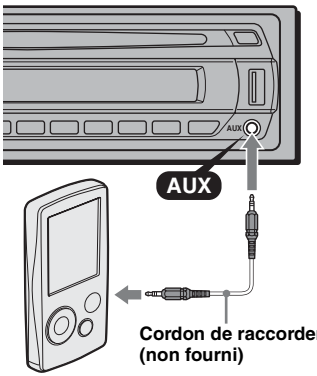
En raccordant un appareil audio portatif en option à la prise d'entrée AUX (mini-prise stéréo) de l'appareil, puis en sélectionnant simplement la source, vous pouvez l'écouter par l'intermédiaire des haut-parleurs du véhicule. Le niveau de volume peut être réglé pour corriger toutes les différences entre l'appareil et l'appareil audio portatif. Suivez la procédure ci-dessous :

Raccordement de l'appareil audio portatif

1 Mettez l'appareil audio portatif hors tension.

2 Baissez le volume de l'appareil.

3 Effectuez le raccordement à l'appareil.



* *Veillez à utiliser une fiche de type droite.*

Réglage du niveau de volume

Avant de commencer la lecture, n'oubliez pas de régler le volume de chaque périphérique audio connecté.

1 Baissez le volume de l'appareil.

2 Appuyez plusieurs fois sur la touche SOURCE jusqu'à ce que l'indication « AUX » s'affiche.
L'indication « AUX FRONT IN » apparaît.

3 Démarrez la lecture sur l'appareil audio portatif, à un niveau de volume moyen.

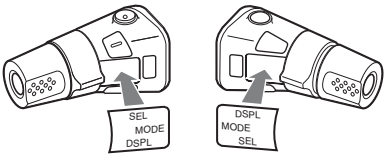
4 Réglez votre appareil sur le volume d'écoute habituel.

5 Appuyez plusieurs fois sur la touche de sélection jusqu'à ce que « AUX » apparaisse, puis tournez la molette de réglage pour régler le niveau d'entrée (–8 dB à +18 dB).

Satellite de commande RM-X4S

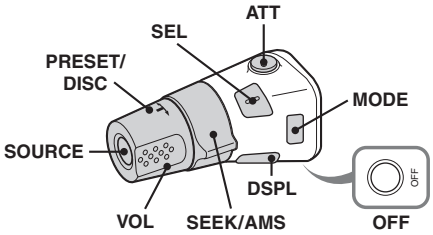
Installation de l'étiquette

Apposez l'étiquette comportant les indications suivant la position de montage du satellite de commande.



Emplacement des commandes

Les touches correspondantes du satellite de commande pilotent les mêmes fonctions que celles de l'appareil.



Les commandes suivantes du satellite de commande ont une fonction différente de celles de l'appareil.

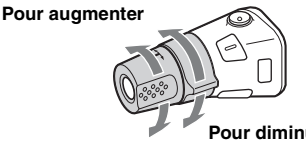
- **Touche ATT (atténuation du son)**
  Permet d'atténuer le son. Appuyez de nouveau sur cette touche pour annuler.
- **Touche SEL (sélection)**
  Identique à la touche de sélection de l'appareil. En mode Quick-BrowZer, la touche SEL (sélection) est inactive.
- **Commande PRESET/DISC**
  CD/USB : identique à la touche 1/2 (ALBUM –/+) de l'appareil (appuyez et tournez).
  Radio : permet de capter les stations enregistrées (appuyez et tournez).
- **Commande VOL (volume)**
  Identique à la molette de réglage de l'appareil (tournez).

suite à la page suivante →

- **Commande SEEK/AMS**
  Identique à la commande (SEEK) –/+ de l'appareil (tournez ou tournez et maintenez la commande enfoncée).
- **Touche DSPL (affichage)**
  Permet de changer les rubriques d'affichage.

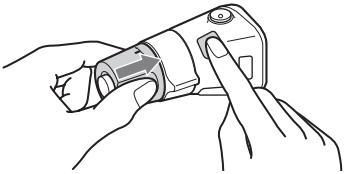
Modification du sens de fonctionnement

Le sens de fonctionnement des commandes est réglé par défaut comme indiqué dans l'illustration ci-dessous.



Si vous devez monter le satellite de commande du côté droit de la colonne de direction, vous pouvez inverser le sens de fonctionnement.

1 Tout en appuyant sur la commande VOL, appuyez sur la touche (SEL) et maintenez-la enfoncée.



Informations complémentaires

Précautions

- Si votre véhicule est resté garé en plein soleil, laissez l'appareil refroidir avant de l'utiliser.
- L'antenne électrique se déploie automatiquement lorsque l'appareil est en fonctionnement.

Condensation

Par temps de pluie ou dans des régions très humides, de l'humidité peut se condenser à l'intérieur des lentilles et dans la fenêtre d'affichage de l'appareil. Si cela se produit, l'appareil ne fonctionne pas correctement. Dans ce cas, retirez le disque et attendez environ une heure que l'humidité se soit évaporée.

Pour conserver un son de haute qualité

Veillez à ne pas renverser de jus de fruit ou d'autres boissons sucrées sur l'appareil ou sur les disques.

Remarques sur les disques

- Pour que le disque reste propre, ne touchez pas sa surface. Manipulez le disque en le tenant par les bords.
- Rangez vos disques dans leurs boîtiers ou dans des chargeurs lorsque vous ne vous en servez pas.
- Ne soumettez pas les disques à des températures élevées. Évitez de les laisser dans un véhicule en stationnement, sur le tableau de bord ou la plage arrière.
- Ne collez pas d'étiquettes sur les disques et n'utilisez pas de disques rendus collants par de l'encre ou des résidus. De tels disques peuvent s'arrêter de tourner en cours de lecture et provoquer des problèmes de fonctionnement ou être endommagés.

- N'utilisez pas de disques sur lesquels sont collés des étiquettes ou des autocollants.
  L'utilisation de tels disques peut entraîner les problèmes de fonctionnement suivants :
  – impossibilité d'éjecter un disque (parce que l'étiquette ou l'autocollant s'est décollé et bloque le mécanisme d'éjection) ;
  – erreurs de lecture des données audio (notamment sauts de lecture ou absence de lecture) provoquées par une déformation du disque suite au rétrécissement de l'étiquette ou de l'autocollant sous l'effet de la chaleur.

- Les disques de forme non standard (notamment en forme de cœur, de carré ou d'étoile) ne peuvent pas être lus avec cet appareil. Vous risquez d'endommager votre appareil si vous essayez de le faire. N'utilisez pas de tels disques.
- Cet appareil ne permet pas la lecture des CD de 8 cm (3 1/4 po).
- Avant la lecture, nettoyez les disques avec un chiffon de nettoyage disponible dans le commerce. Essuyez chaque disque en partant du centre vers l'extérieur. N'utilisez pas de solvants tels que de l'essence, du diluant, des nettoyants disponibles dans le commerce ou des vaporisateurs antistatiques destinés aux disques analogiques.

Remarques sur les disques CD-R/CD-RW

- Il est possible que cet appareil ne puisse pas lire certains CD-R/CD-RW (en fonction de l'appareil utilisé pour l'enregistrement ou de l'état du disque).
- Cet appareil ne permet pas la lecture des CD-R/CD-RW non finalisés.
- L'appareil est compatible avec le format ISO 9660 niveau 1 ou 2, avec les extensions Joliet/Romeo et les multisessions.
- Nombre maximal de :
  – dossiers (albums) : 150 (y compris le répertoire de base et les dossiers vides).
  – fichiers (plages) et dossiers contenus sur un disque : 300 (lorsqu'un nom de dossier ou de fichier contient un grand nombre de caractères, ce nombre peut être inférieur à 300).
  – caractères affichables pour un nom de dossier/fichier : 32 (Joliet) ou 64 (Romeo).
- Lors de l'enregistrement d'un disque en multisession, seule la première plage du premier format de session est reconnue et lue (tout autre format est ignoré). Le format prioritaire est CD-DA et MP3/WMA/AAC.
  – Lorsque la première plage est un CD-DA, seul le CD-DA de la première session est lu.
  – Lorsque la première plage n'est pas un CD-DA, la session MP3/WMA/AAC est lue. Si le disque ne contient aucune donnée dans ces formats, « NO MUSIC » s'affiche.

Disques de musique encodés à l'aide d'une technologie de protection des droits d'auteur

Cet appareil est conçu pour la lecture des disques conformes à la norme Compact Disc (CD). Dernièrement, certaines maisons de disques ont lancé sur le marché divers types de disques de musique encodés selon des technologies de protection des droits d'auteur. Notez que parmi ces types de disques, certains ne sont pas conformes à la norme CD et ne peuvent pas être lus avec cet appareil.

Remarque sur les DualDiscs

Un DualDisc est un disque double face qui comporte les données d'un DVD sur une face et des données audio numériques sur l'autre face. La face du contenu audio des DualDiscs n'étant pas conforme à la norme Compact Disc (CD), la lecture de ces disques sur cet appareil n'est pas garantie.

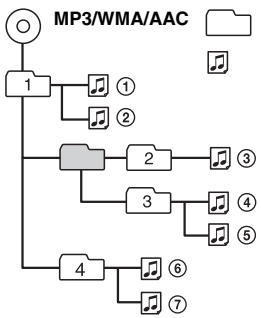
À propos des périphériques USB

- Vous pouvez utiliser des périphériques USB de stockage de masse et des périphériques audio ATRAC conforme à la norme USB. Toutefois, cet appareil ne peut pas reconnaître les périphériques USB raccordés via un HUB USB. Pour plus de détails sur la compatibilité de votre périphérique USB, visitez le site Web d'assistance de Sony (page 28).
- Le codec correspondant dépend du type de périphérique.
  – Périphérique de stockage de masse : MP3/WMA/AAC
  – Périphérique audio ATRAC : ATRAC/MP3/WMA/AAC
- La lecture de fichiers DRM (Gestion des droits numériques) d'un format autre que ATRAC peut être impossible.
- Le nombre maximal de données pouvant être affichées est le suivant.
  Périphérique de stockage de masse :
  – dossiers (albums) : 128, fichiers (plages) par dossier : 500
  Périphérique audio ATRAC : ATRAC/MP3/WMA/AAC
  – albums/artistes/listes de lecture/genres : 65 535, plages : 65 535

Remarques

- *Si vous utilisez un câble pour les raccordements, utilisez le câble fourni avec le périphérique USB.*
- *N'utilisez pas de périphérique USB encombrant ou lourd pouvant gêner la conduite.*
- *Ne laissez pas de périphérique USB dans un véhicule garé, car cela pourrait entraîner des problèmes de fonctionnement.*
- *Selon la quantité de données enregistrées, la lecture peut mettre quelques instants à démarrer.*
- *Il est recommandé d'effectuer une copie de sauvegarde des données contenues dans un périphérique USB.*

Ordre de lecture de fichiers MP3/ WMA/AAC (CD-R/RW ou périphérique de stockage de masse)



À propos des fichiers MP3

- MP3, qui est l'abréviation de MPEG-1 Audio Layer-3, est un format standard de compression de fichiers musicaux. Il comprime les données de CD audio à environ 1/10e de leur taille initiale.
- Versions 1.0, 1.1, 2.2, 2.3 et 2.4 des étiquettes ID3 applicables aux fichiers MP3 uniquement. L'étiquette ID3 compte 15/30 caractères (1.0 et 1.1) ou 63/126 caractères (2.2, 2.3 et 2.4).
- Lors de l'identification d'un fichier MP3, veillez à ajouter l'extension « .mp3 » au nom du fichier.
- Pendant la lecture ou pendant l'avance/le retour rapide d'un fichier MP3 VBR (Débit binaire variable), le temps de lecture écoulé affiché peut ne pas être correct.

Remarque

Il est possible que le son soit intermittent lors de la lecture d'un fichier MP3 à haut débit binaire, par exemple 320 kbit/s.

À propos des fichiers WMA

- WMA, qui signifie Windows Media Audio, est une norme de format de compression des fichiers audio. Il comprime les données de CD audio à environ un 1/22e* de leur taille initiale.
- L'étiquette WMA compte 63 caractères.
- Lors de l'identification d'un fichier WMA, veillez à ajouter l'extension « .wma » au nom du fichier.
- Pendant la lecture ou pendant l'avance/le retour rapide d'un fichier WMA VBR (Débit binaire variable), le temps de lecture écoulé affiché peut ne pas être correct.

* *uniquement pour 64 kbit/s*

Remarque

La lecture d'un fichier compressé sans perte n'est pas prise en charge.

À propos des fichiers AAC

- AAC, qui signifie Advanced Audio Coding, est une norme de format de compression des fichiers audio. Elle permet la compression des données de CD audio à environ 1/11e* de leur taille d'origine.
- L'étiquette AAC comporte 126 caractères.
- Lors de l'identification d'un fichier AAC, veillez à ajouter l'extension « .m4a » au nom du fichier.
- Pendant la lecture ou pendant l'avance/le retour rapide d'un fichier AAC VBR (Débit binaire variable), le temps de lecture écoulé affiché peut ne pas être correct.

* *uniquement pour 128 kbit/s*

Remarque

La lecture des fichiers AAC suivants n'est pas prise en charge.

– comprimés sans perte

– protégés par des droits d'auteur

À propos des fichiers ATRAC

Format ATRAC3plus

ATRAC3, qui signifie Adaptive Transform Acoustic Coding3, est une technologie de compression audio. Il comprime les données de CD audio à environ 1/10e de leur taille initiale. ATRAC3plus est un format étendu de ATRAC3 et permet la compression des données des CD audio à environ 1/20e de leur taille d'origine. Cet appareil accepte à la fois les formats ATRAC3 et ATRAC3plus.
Les informations textuelles de SonicStage sont affichées.

À propos de la fonction Bluetooth

Qu'est-ce que la technologie Bluetooth ?

- La technologie Bluetooth sans fil est une technologie sans fil à courte portée permettant la communication sans fil de données entre des appareils numériques comme un téléphone mobile et un casque. La technologie Bluetooth sans fil fonctionne dans un rayon de 10 m (environ 33 pieds). La connexion de deux appareils est commune, mais certains appareils peuvent être connectés à plusieurs appareils à la fois.
- Vous n'avez pas besoin d'utiliser un câble de raccordement étant donné que la technologie Bluetooth est une technologie sans fil, il n'est pas non plus nécessaire que les appareils se trouvent face à face, contrairement à la technologie infrarouge. Vous pouvez par exemple utiliser un appareil dans un sac ou une poche.
- La technologie Bluetooth est une norme internationale prise en charge et utilisée par des millions de sociétés à travers le monde.

Communication Bluetooth

- La technologie sans fil Bluetooth fonctionne dans un rayon d'environ 10 mètres.
  La portée de communication maximale peut varier selon les obstacles (personne, métal, mur, etc.) ou l'environnement électromagnétique.
- Les conditions suivantes peuvent affecter la sensibilité de la communication Bluetooth :
  – un obstacle, par exemple une personne, un objet métallique ou un mur se trouve entre cet appareil et le périphérique Bluetooth ;
  – un appareil utilisant une fréquence de 2,4 GHz, par exemple un périphérique LAN sans fil, un téléphone sans fil ou un four à micro-ondes est utilisé à proximité de cet appareil.
- Étant donné que les périphériques Bluetooth et les périphériques LAN sans fil (IEEE802.11b/g) utilisent la même fréquence, des interférences en hyperfréquences peuvent survenir et entraîner une dégradation de la vitesse de communication, des parasites ou une connexion non valide si cet appareil est utilisé à proximité d'un périphérique LAN sans fil. En pareil cas, prenez les mesures suivantes :
  – utilisez cet appareil à au moins 10 m du périphérique LAN sans fil ;
  – si cet appareil est utilisé dans un rayon de 10 m par rapport au périphérique LAN sans fil, mettez ce dernier hors tension ;
  – installez cet appareil et le périphérique Bluetooth aussi près que possible l'un de l'autre.
- Les émissions d'hyperfréquences d'un périphérique Bluetooth peuvent perturber le fonctionnement des appareils médicaux électroniques. Mettez cet appareil ainsi que les autres périphériques Bluetooth situés dans les endroits suivants hors tension afin d'éviter tout accident :
  – endroits où du gaz inflammable est présent, dans un hôpital, un train, un avion ou une station service ;
  – à proximité de portes automatiques ou d'alarmes incendie.
- Cet appareil prend en charge les capacités de sécurité conformes à la norme Bluetooth pour offrir une connexion sécurisée lors de l'utilisation de la technologie sans fil Bluetooth. Cependant, la sécurité peut être insuffisante selon le réglage. Soyez prudent lorsque vous communiquez au moyen de la technologie sans fil Bluetooth.
- Nous ne pouvons être tenus responsables de la fuite d'informations lors d'une communication Bluetooth.
- La connexion ne peut pas être garantie avec tous les périphériques Bluetooth.
  – Un périphérique doté de la fonction Bluetooth doit être conforme à la norme Bluetooth spécifiée par Bluetooth SIG et être authentifié.
  – Même si le périphérique connecté est conforme à la norme Bluetooth précédemment mentionnée, certains périphériques risquent de ne pas se connecter ou de ne pas fonctionner correctement, selon leurs caractéristiques ou spécifications.
  – Lors de communications téléphoniques en mains libres, des parasites peuvent se produire, en fonction du périphérique ou de l'environnement de communication.
- Selon le périphérique à connecter, le délai avant le début de la communication peut être plus ou moins long.

Autres

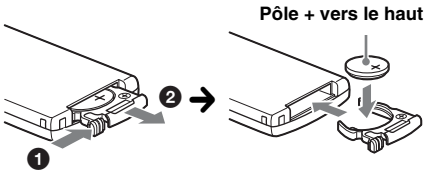
- Le périphérique Bluetooth peut ne pas fonctionner avec les téléphones mobiles, en fonction des conditions des ondes radio et de l'endroit où l'appareil est utilisé.
- Si vous éprouvez une gêne après avoir utilisé le périphérique Bluetooth, cessez de l'utiliser immédiatement. Si le problème persiste, consultez votre détaillant Sony le plus proche.

Si vous avez des questions ou des problèmes concernant cet appareil qui ne sont pas abordés dans ce mode d'emploi, contactez votre détaillant Sony.

Entretien

Remplacement de la pile au lithium de la mini-télécommande

Dans des conditions d'utilisation normales, la pile dure environ 1 an. (En fonction des conditions d'utilisation, sa durée de vie peut être plus courte.) Lorsque la pile est faible, la portée de la mini-télécommande diminue. Remplacez la pile par une pile au lithium CR2025 neuve. L'utilisation de tout autre type de pile présente un risque d'incendie ou d'explosion.



Remarques sur la pile au lithium

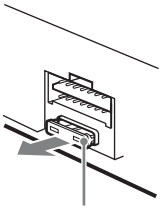
- *Tenez la pile au lithium hors de la portée des enfants. En cas d'ingestion de la pile, consultez immédiatement un médecin.*
- *Essuyez la pile avec un chiffon sec pour assurer un bon contact.*
- *Veillez à respecter la polarité lors de l'installation de la pile.*
- *Ne tenez pas la pile avec des pinces métalliques, car cela pourrait entraîner un court-circuit.*

ATTENTION
Utilisée de façon incorrecte, la pile peut exploser. Ne pas la recharger, la démonter ni la jeter au feu.

suite à la page suivante →

Remplacement du fusible

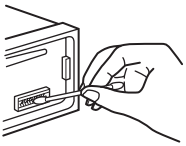
Lorsque vous remplacez le fusible, veillez à utiliser un fusible dont l'intensité, en ampères, correspond à la valeur indiquée sur le fusible usagé. Si le fusible saute, vérifiez le branchement de l'alimentation et remplacez-le. Si le nouveau fusible saute également, il est possible que l'appareil soit défectueux. Dans ce cas, consultez votre détaillant Sony le plus proche.



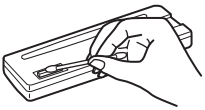
Fusible (10 A)

Nettoyage des connecteurs

L'appareil peut ne pas fonctionner correctement si les connecteurs entre l'appareil et la façade sont encrassés. Pour éviter cette situation, retirez la façade (page 6) et nettoyez les connecteurs avec un coton-tige. N'exercez pas une pression trop forte, car les connecteurs pourraient être endommagés.



Appareil principal



Arrière de la façade

Remarques

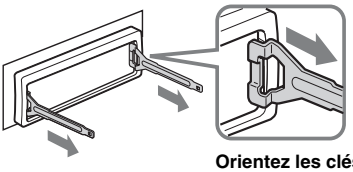
- *Pour plus de sécurité, coupez le moteur avant de nettoyer les connecteurs et retirez la clé du contact.*
- *Ne touchez jamais les connecteurs directement avec les doigts ou avec un objet métallique.*

Démontage de l'appareil

1 Retirez le tour de protection.

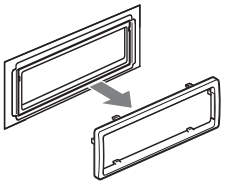
❶ Retirez la façade (page 6).

❷ Insérez les clés de déblocage simultanément dans le tour de protection.



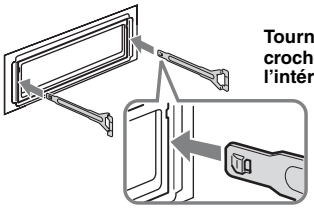
Orientez les clés de déblocage comme illustré.

❸ Tirez sur les clés de déblocage pour retirer le tour de protection.



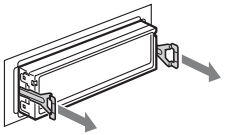
2 Retirez l'appareil.

❶ Insérez simultanément les deux clés de déblocage jusqu'à ce qu'elles émettent un déclic.

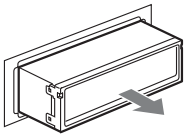


Tournez le crochet vers l'intérieur.

❷ Tirez sur les clés de déblocage pour extraire l'appareil.



❸ Faites glisser l'appareil en dehors de son support.



Caractéristiques techniques

Lecteur CD

Rapport signal/bruit : 120 dB
Réponse en fréquence : 10 à 20 000 Hz
Pleurage et scintillement : en dessous du seuil mesurable

Radio

FM

Plage de syntonisation : 87,5 à 107,9 MHz
Borne d'antenne : connecteur d'antenne externe
Fréquence intermédiaire : 10,7 MHz/450 kHz
Sensibilité utile : 9 dBf
Sélectivité : 75 dB à 400 kHz
Rapport signal/bruit : 67 dB (stéréo), 69 dB (mono)
Distorsion harmonique à 1 kHz : 0,5 % (stéréo), 0,3 % (mono)

Séparation : 35 dB à 1 kHz
Réponse en fréquence : 30 à 15 000 Hz

AM

Plage de syntonisation : 530 à 1 710 kHz
Borne d'antenne : connecteur d'antenne externe
Fréquence intermédiaire : 10,7 MHz/450 kHz
Sensibilité : 30 µV

Lecteur USB

Interface : USB (haute vitesse)
Courant maximal : 500 mA

Communication sans fil

Système de communication :
Norme Bluetooth version 2.0
Sorties :
Norme Bluetooth Power Class 2 (max. +4 dBm)
Portée de communication maximale :
En ligne directe, environ 10 m (33 pieds)*1
Bande de fréquences :
Bande de 2,4 GHz (2,4000 – 2,4835 GHz)
Méthode de modulation : FHSS
Profils Bluetooth compatibles*2 :
A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)
HFP (Handsfree Profile) 1.5
HSP (Headset Profile)

*1 *La portée réelle varie en fonction de nombreux facteurs tels que la présence d'obstacles entre les périphériques, les champs magnétiques autour des fours à micro-ondes, l'électricité statique, la sensibilité de la réception, les performances de l'antenne, le système d'exploitation, les applications logicielles, etc.*

*2 *Les profils standard Bluetooth sont destinés à la communication Bluetooth entre les périphériques.*

Amplificateur de puissance

Sorties : sorties de haut-parleurs (connecteurs de sécurité)
Impédance des haut-parleurs : 4 à 8 ohms
Puissance de sortie maximale : 52 W × 4 (à 4 ohms)

Généralités

Sorties :
Borne de sorties audio (avant/arrière)
Borne de sortie du caisson de graves (mono)
Borne de commande de relais d'antenne électrique
Borne de commande d'amplificateur de puissance
Entrées :
Borne de commande ATT téléphone
Borne d'entrée de télécommande
Borne d'entrée de l'antenne
Prise d'entrée AUX (mini-prise stéréo)
Commandes de tonalité :
Graves : ±10 dB à 60 Hz (XPLOD)
Médiums : ±10 dB à 1 kHz (XPLOD)
Aigus : ±10 dB à 10 kHz (XPLOD)
Alimentation requise : batterie de voiture 12 V CC (masse négative)
Dimensions : environ 178 × 50 × 179 mm ($7\ ^1/_8 \times 2 \times 7\ ^1/_8$ po) (l/h/p)
Dimensions du support : environ 182 × 53 × 162 mm ($7\ ^1/_4 \times 2\ ^1/_8 \times 6\ ^1/_2$ po) (l/h/p)
Poids : environ 1,2 kg (2 lb 11 oz)

Accessoires fournis :
Mini-télécommande : RM-X304
Composants destinés à l'installation et aux raccordements (1 jeu)
Accessoire en option :
Satellite de commande : RM-X4S

Il est possible que votre détaillant ne dispose pas de certains accessoires énoncés ci-dessus. Veuillez vous adresser à lui pour tout renseignement complémentaire.

Licence de la technologie de codage audio MPEG Layer-3 et des brevets obtenue de Fraunhofer IIS et Thomson.

Ce produit est protégé par des droits de propriété intellectuelle de Microsoft Corporation. Toute utilisation ou diffusion de la technologie décrite sortant du cadre de l'utilisation de ce produit est interdite sans licence accordée par Microsoft ou une filiale autorisée de Microsoft.

Les fournisseurs de ce contenu utilisent la technologie de gestion des droits numériques pour Windows Media contenue dans cet appareil (« WM-DRM ») pour protéger l'intégrité de leur contenu (« Contenu sécurisé ») pour que la propriété intellectuelle, y compris les droits d'auteur, de ce contenu, ne soit pas détournée. Cet appareil utilise le logiciel WM-DRM pour lire le contenu sécurisé (« Logiciel WM-DRM »). Si la sécurité du logiciel WM-DRM de cet appareil a été compromise, les propriétaires du contenu sécurisé (« Propriétaires du contenu sécurisé ») peuvent exiger de Microsoft qu'il refuse le droit à WM-DRM Software d'acquérir de nouvelles licences pour copier, afficher et/ou lire le contenu sécurisé. La révocation ne modifie pas l'autorisation de WM-DRM Software de lire le contenu non protégé. Une liste des WM-DRM Software révoqués est envoyée sur votre appareil lorsque vous téléchargez une licence relative au contenu sécurisé à partir d'Internet ou d'un PC. Microsoft peut également, conjointement à cette licence, télécharger les listes de révocation sur votre appareil pour le compte des propriétaires du contenu sécurisé.

La conception et les caractéristiques techniques sont sujettes à modification sans préavis.

- Aucun retardateur de flamme halogéné n'est utilisé dans certaines cartes à circuits imprimés.
- Aucun retardateur de flamme halogéné n'est utilisé dans la composition des coques.
- Du papier est utilisé pour les cales d'emballage.

Dépannage

La liste de contrôles suivante vous aidera à remédier aux problèmes que vous pourriez rencontrer avec cet appareil.
Avant de passer en revue la liste de contrôles ci-dessous, vérifiez les procédures de raccordement et d'utilisation.

Si le problème persiste, consultez le site d'assistance suivant.

Site d'assistance

Si vous avez des questions ou si vous souhaitez consulter les toutes dernières informations techniques sur ce produit, visitez le site Web suivant :
http://esupport.sony.com

Généralités

L'appareil n'est pas alimenté.
- Vérifiez le raccordement. Si tout est en ordre, vérifiez le fusible.
- Si l'appareil est mis hors tension et que l'affichage disparaît, il est alors impossible de commander l'appareil avec la télécommande.
  → Mettez l'appareil sous tension.

L'antenne électrique ne se déploie pas.
L'antenne électrique ne dispose pas d'un boîtier de relais.

Aucun son.
- Le volume est trop faible.
- La fonction ATT est activée ou la fonction ATT téléphone (lorsque le câble d'interface d'un téléphone de voiture est raccordé au câble ATT) est activée.
- La position de la commande d'équilibre avant/arrière « FAD » n'est pas réglée pour un système à 2 haut-parleurs.
- Le périphérique audio Bluetooth est en mode de pause.
  → Désactivez le mode de pause.

Aucun bip n'est émis.
- Le bip est désactivé (page 20).
- Un amplificateur de puissance en option est raccordé et vous n'utilisez pas l'amplificateur intégré.

Le contenu de la mémoire a été effacé.
- La touche RESET a été enfoncée.
  → Recommencez la procédure d'enregistrement dans la mémoire.
- Le cordon d'alimentation ou la batterie a été déconnecté.
- Le cordon d'alimentation n'est pas raccordé correctement.

Les stations mémorisées et l'heure sont effacées.
Le fusible a sauté.
Émission de bruit lorsque la position de la clé de contact est modifiée.
Les câbles ne sont pas raccordés correctement au connecteur d'alimentation du véhicule destiné aux accessoires.

En cours de lecture ou de réception, l'écran du mode de démonstration apparaît.
Si aucune opération n'est effectuée pendant 5 minutes alors que le réglage « DEMO-ON » est sélectionné, l'écran du mode de démonstration apparaît.
→ Sélectionnez le réglage « DEMO-OFF » (page 20).

L'affichage disparaît de la fenêtre d'affichage ou il ne s'affiche pas.
- Le régulateur de luminosité est réglé à « DIM-ON » (page 20).
- L'affichage est désactivé si vous maintenez la touche (OFF) enfoncée.
  → Maintenez de nouveau la touche (OFF) de l'appareil enfoncée jusqu'à ce que l'affichage apparaisse.
- Les connecteurs sont sales (page 26).

La fonction arrêt automatique est inopérante.
L'appareil est mis sous tension. La fonction arrêt automatique s'active après la mise hors tension de l'appareil.
→ Mettez l'appareil hors tension.

Impossible de faire fonctionner la mini-télécommande.
Assurez-vous que le film isolant a été retiré (page 6).

Lecture de CD

Impossible d'introduire le disque.
- Un autre disque est déjà en place.
- Le disque a été introduit de force à l'envers ou dans le mauvais sens.

La lecture du disque ne commence pas.
- Le disque est défectueux ou sale.
- Les CD-R/CD-RW ne sont pas destinés à un usage audio (page 23).

Impossible de lire des fichiers MP3/WMA/AAC.
Le disque n'est compatible ni avec le format, ni avec la version MP3/WMA/AAC (page 24).

Certains fichiers MP3/WMA/AAC exigent un délai plus long que d'autres avant le début de la lecture.
La lecture des types de disques suivants exige un délai de démarrage plus long :
– disques comportant une hiérarchie de dossiers complexe ;
– disques enregistrés en multisession ;
– disques auxquels il est possible d'ajouter des données.

Les rubriques d'affichage ne défilent pas.

- Pour les disques contenant un grand nombre de caractères, le défilement peut être inopérant.
- La fonction « A.SCRL » est réglée à « OFF ».
  → Réglez l'appareil à « A.SCRL-ON » (page 20).
  → Appuyez sur la touche (DSPL) (SCRL) et maintenez-la enfoncée.

Le son saute.

- L'installation est incorrecte.
  → Installez l'appareil suivant un angle de moins de 45° dans un endroit stable de la voiture.
- Le disque est défectueux ou sale.

Les touches de commande ne fonctionnent pas.

Le disque ne s'éjecte pas.

Appuyez sur la touche RESET (page 6).

Réception radio

Impossible de capter des stations.
Le son comporte des parasites.

- Raccordez un câble de commande d'antenne électrique (bleu) ou un câble d'alimentation d'accessoires (rouge) au câble d'alimentation de l'amplificateur d'antenne du véhicule (uniquement si votre véhicule est équipé d'une antenne FM/AM intégrée dans la fenêtre arrière ou latérale).
- Vérifiez le raccordement de l'antenne du véhicule.
- L'antenne automatique ne se déploie pas.
  → Vérifiez le raccordement du câble de commande d'antenne électrique.
- Vérifiez la fréquence.

Impossible de capter une présélection.

- Enregistrez la fréquence correcte dans la mémoire.
- Le signal capté est trop faible.

La syntonisation automatique est impossible.

- Le réglage du mode de recherche locale est incorrect.
  → La syntonisation s'arrête trop souvent : Sélectionnez le réglage « LOCAL-ON » (page 20).
  → La syntonisation ne s'arrête sur aucune station : Sélectionnez le réglage « MONO-ON » (page 20).
- Le signal capté est trop faible.
  → Réglez manuellement la fréquence.

En cours de réception FM, l'indication « ST » clignote.

- Réglez la fréquence correctement.
- Le signal capté est trop faible.
  → Sélectionnez le réglage « MONO-ON » (page 20).

Un programme FM émis en stéréo est entendu en mono.

L'appareil est en mode de réception mono.
→ Sélectionnez le réglage « MONO-OFF » (page 20).

Lecture USB

Ce lecteur ne permet la lecture d'éléments via un HUB USB.

Cet appareil ne peut pas reconnaître les périphériques USB raccordés via un HUB USB.

Impossible de lire certains éléments.

Un périphérique USB ne fonctionne pas.
→ Raccordez-le de nouveau.

La lecture sur le périphérique USB exige un délai de démarrage plus long.

Le périphérique USB contient une hiérarchie de dossiers complexe.

Un bip est émis.

Le périphérique USB a été déconnecté en cours de lecture.
→ Avant de déconnecter un périphérique USB, arrêtez la lecture afin de ne pas endommager les données.

Le son est intermittent.

Il est possible que le son soit intermittent à un débit binaire supérieur à 320 kbit/s.

Fonction Bluetooth

Le périphérique à connecter ne détecte pas cet appareil.

- Avant d'effectuer le pairage, réglez cet appareil en mode de veille de pairage.
- Lorsqu'il est connecté à un périphérique Bluetooth, cet appareil ne peut pas être détecté par un autre périphérique. Désactivez la connexion en cours et recherchez l'appareil à partir de l'autre périphérique.
- Une fois le pairage du périphérique effectué, activez la sortie du signal Bluetooth (page 16).

Impossible d'établir la connexion.

- Connectez cet appareil à partir d'un périphérique Bluetooth ou vice versa. La connexion est contrôlée d'un côté (cet appareil ou le périphérique Bluetooth), mais pas des deux.
- Vérifiez les procédures de pairage et de connexion en vous reportant au manuel de l'autre périphérique, etc., puis effectuez à nouveau cette opération.

Le volume de la voix de l'interlocuteur est faible.

Réglez le niveau de volume.

Un interlocuteur trouve le volume trop faible ou trop élevé.

Réglez le volume en conséquence à l'aide du réglage du gain du micro (page 17).

Il y a de l'écho ou des parasites pendant les conversations téléphoniques.

- Baissez le volume.
- Si les bruits ambiants autres que ceux de la conversation téléphonique sont forts, essayez de les réduire.
  Par exemple : si une fenêtre est ouverte et que le bruit du trafic, par exemple, est fort, fermez la fenêtre. Si la climatisation fait beaucoup de bruit, baissez-la.

suite à la page suivante →

Le téléphone n'est pas connecté.

Lorsque le son Bluetooth est lu, le téléphone n'est pas connecté, même si vous appuyez sur (mains libres).

→ Établissez la connexion à partir du téléphone.

La qualité sonore du téléphone est mauvaise.

La qualité sonore du téléphone dépend des conditions de réception du téléphone mobile.

→ Déplacez votre véhicule dans un endroit où la réception est meilleure si elle était mauvaise.

Le volume du périphérique audio raccordé est faible (élevé).

Le niveau de volume varie d'un périphérique audio à l'autre.

→ Réglez le volume du périphérique audio connecté ou de cet appareil.

Le son saute en cours de lecture d'un périphérique audio Bluetooth.

- Réduisez la distance entre l'appareil et le périphérique audio Bluetooth.
- Si le périphérique audio Bluetooth est rangé dans un étui qui interrompt le signal, sortez-le de cet étui pour l'utiliser.
- Plusieurs périphériques Bluetooth ou autres périphériques qui émettent des ondes radio sont utilisés à proximité.
  → Mettez les autres périphériques hors tension.
  → Réduisez la distance par rapport aux autres périphériques.
- Le son de la lecture s'interrompt momentanément lorsque la connexion entre cet appareil et le téléphone mobile est en cours. Il ne s'agit pas d'un problème de fonctionnement.

Impossible de commander le périphérique audio Bluetooth connecté.

Vérifiez que le périphérique audio Bluetooth connecté prend en charge le profil AVRCP.

Certaines fonctions ne sont pas activées.

Vérifiez que le périphérique à connecter prend en charge les fonctions en question.

Un appel commence involontairement.

Le téléphone à connecter est réglé pour répondre automatiquement à un appel.

Aucun son n'est émis par les haut-parleurs du véhicule lors d'un appel en mains libres.

Si le son est émis par le téléphone mobile, réglez ce dernier de sorte qu'il émette le son via les haut-parleurs du véhicule.

« OFF BT » apparaît lors de l'initialisation.

Appuyez sur la touche (BT) et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que « » s'éteigne. Initialisez ensuite à nouveau l'appareil (page 18).

Affichage des erreurs et messages

CHECKING

L'appareil confirme le raccordement d'un périphérique USB.

→ Attendez la fin de la confirmation du raccordement.

ERROR

- Le disque est sale ou inséré à l'envers.
  → Nettoyez le disque ou insérez-le correctement.
- Un disque vierge a été inséré.
- Le disque ne peut pas être lu en raison d'un problème.
  → Insérez-en un autre.
- Le périphérique USB n'a pas été automatiquement reconnu.
  → Raccordez-le de nouveau.
- Appuyez sur ⏏ pour retirer le disque.

FAILURE

Le raccordement des haut-parleurs ou des amplificateurs est incorrect.

→ Reportez-vous au manuel d'installation/raccordement de ce modèle pour vérifier les raccordements.

HUB NO SUPRT

Cet appareil ne prend pas en charge les HUB USB.

L. SEEK +/–

Le mode de recherche locale est activé en cours de syntonisation automatique.

NO INFO

Aucune information textuelle ne figure dans le fichier MP3/WMA/AAC.

NO MUSIC

Le disque ou le périphérique USB ne contient pas de fichiers de musique.

→ Insérez un CD audio dans cet appareil.

→ Raccordez un périphérique USB contenant des fichiers de musique.

NO NAME

Aucun nom de disque/d'album/de plage n'est écrit dans la plage.

NO TRACK

L'élément sélectionné sur le périphérique USB ne contient aucun album/aucune plage.

OFFSET

Il est possible qu'il y ait un problème de fonctionnement.

→ Vérifiez le raccordement. Si le message d'erreur reste affiché, contactez votre détaillant Sony le plus proche.

OVERLOAD

Le périphérique USB est saturé.

→ Débranchez le périphérique USB, puis changez la source en appuyant sur (SOURCE).

→ Indique que le périphérique USB ne fonctionne plus ou qu'un périphérique non pris en charge est raccordé.

READ

L'appareil lit toutes les informations relatives aux plages et albums du disque ou du périphérique USB.

→ Attendez que la lecture soit terminée et la lecture commence automatiquement. Selon la structure du disque ou du périphérique USB, cette opération peut prendre plus d'une minute.

RESET

Impossible de commander le lecteur CD en raison d'un problème.

→ Appuyez sur la touche RESET (page 6).

USB NO DEV (Aucun périphérique)

(SOURCE) est sélectionné alors qu'aucun périphérique USB n'est raccordé. Un périphérique USB ou un câble USB a été débranché en cours de lecture.

→ Veillez à raccorder un périphérique USB et un câble USB.

USB NO SUPRT (USB non pris en charge)

Le périphérique USB raccordé n'est pas pris en charge.

→ Raccordez un périphérique USB de stockage de masse (page 23).

« ⌊ ⌊ ⌊ ⌊ » ou « ¬ ¬ ¬ ¬ »

Pendant le retour ou l'avance rapide, vous avez atteint le début ou la fin du disque et vous ne pouvez pas aller plus loin.

« ⎯ »

Le caractère ne peut pas être affiché.

Si ces solutions ne permettent pas d'améliorer la situation, contactez votre détaillant Sony le plus proche.

Si vous portez l'appareil à réparer en raison d'un problème de lecture de CD, apportez le disque utilisé au moment où le problème s'est produit.

Support site / Site d’assistance

http://esupport.sony.com

http://www.sony.net/

Sony Corporation Printed in Thailand